

Учебно-методический комплекс по дисциплине
«Английский язык»

Предназначен для студентов направления
подготовки бакалавров 270100.62 «Архитектура» и
270300.62 «Дизайн» и преподавателей,
ведущих учебные занятия по дисциплине.

Состав УМКД:

- рабочая программа дисциплины;
- тематический развернутый план практических занятий;
- план самостоятельной работы студентов;
- учебно-методическое обеспечение;
- грамматический справочник;
- контрольно-измерительные материалы;
- профилированный терминологический словарь;
- экзаменационные билеты и материалы.

Тематический развернутый план практических занятий.

Семестр	Тема	Наименование практических занятий	Кол-во часов
I.	1. Повторительно-коррективный курс.	Входной тест. Глаголы «to be», «to have». Оборот «there + to be». Степени сравнения прилагательных. Времена группы Indefinite Active. Словообразовательные суффиксы: -tion, -sion, -er, -or, -ion. Урок №1, стр. 7 – 11.	20
	2. Времена группы «Indefinite Active and Passive». Модальные глаголы can, may, must. «Наш университет, жизнь студентов».	Клишированные фразы по теме «Our University». Работа над текстами уроков №1 – 2, стр. 12 – 50.	7
	3. Времена группы «Continuous Active and Passive». «Метро Лондона».	Усилительная конструкция it is (was) ..., who (that, when). Числительные. Обучение просмотровому чтению, переводу на материале урока № 3, стр. 51 – 70. Контрольный тест по теме.	6
	4. Времена группы «Perfect Active and Passive». «М. Кюри и открытие радия».	Работа над уроком № 4, стр. 71 – 89. Выполнение упражнений на словообразование. Контрольный тест по теме.	6
	5. Согласование времён. «Выдающиеся ученые мира».	Повторение темы «Неопределенные местоимения some, any, отрицательное местоимение no и их производные». Тексты урока № 5, стр. 89 – 108. Беседа по теме «Выдающийся ученый мира».	6

	6. Причастие. «Москва – сердце России».	Суффиксы существительных. Заучивание клишированных фраз по теме «Москва – сердце России». Урок № 6, стр. 108 – 130.	6
	7. Система времен.	Грамматический промежуточный тест.	3
	8. Зачетное занятие.	Обзор пройденного грамматического и лексического материала.	3
	Всего за I семестр:		57
II.	1. Профессия – архитектор.	Вводный текст «The Art of Architecture». Составление и выучивание клишированных фраз по теме «Профессия – архитектор». Тексты урока № 1, стр. 5 – 15. Беседа по теме «My speciality»	4
	2. Египетская архитектура	Урок № 2, тексты № 1, 2; стр. 16 – 26. Беседа по теме.	4
	3. Древняя греческая архитектура.	Урок № 3, тексты урока, стр. 27 – 33. Сообщения студентов по теме «Ancient Greek Architecture».	4
	4. Ордеры в архитектуре.	Урок № 4, текст № 1; стр.34 – 40. Беседа по теме.	4
	5. Римская архитектура.	Урок № 5, текст № 1, стр. 41 – 50. Сообщения студентов по теме «Roman Architecture»	4
	6. Ранняя христианская и византийская архитектура.	Урок № 6, тексты № 1, 2, 3; стр. 51 – 61. Беседа по теме.	4
	7. Готика.	Урок № 7, текст урока, стр. 62 – 70. Сообщения студентов по теме «Gothic».	4
	8. Возрождение классического искусства.	Урок № 8, тексты № 1, 2; стр. 71- 78. Беседа по теме.	4
	9. Стиль барокко и рококо.	Урок № 9, тексты № 1, 2, 3; стр. 79 – 89. Сообщения студентов по теме «Baroque and Rococo»	4
	10. Неоклассицизм.	Урок № 10, тексты урока; стр. 90 – 96. Беседа по теме.	4
	11. Архитектура к.	Урок № 11, тексты урока, стр. 97 – 103.	4

	XIX-нач. XX вв.	Просмотр учебного фильма по теме.	
	12. Архитектура XX в. Жилые здания.	Урок № 12, тексты № 1, 2; стр. 103 – 123. Беседа по теме.	4
	13. Архитектура XX в. Восстановление и реставрация.	Урок № 13, текст урока, стр. 123 – 134. 16. Беседа по теме.	5
	9. Зачетное занятие.	Прием индивидуальных заданий.	4
		Всего за II семестр:	57
		Итого по курсу:	114

План самостоятельной работы студентов.

Семестр	Содержание домашнего задания	Кол-во часов
I	Урок № 1, выучить новые слова и составить с ними предложения стр. 16 – 19. Текст В – письменный перевод, текст С – выразить основную идею каждого абзаца. Упр. 14, 20, 25, 26, стр. 24 – 29.	7
	Урок № 2, выучить новые слова и составить с ними предложения стр. 44 – 47. Текст А – подготовить краткий пересказ, Упр. 13, 15, 18, 20, стр. 52 – 56.	7
	Урок № 3, выучить новые слова и составить с ними предложения стр. 68 – 71. Текст А – подготовить пересказ. Упр. 14, 15, стр. 77.	7
	Урок № 4, выучить новые слова и составить с ними диалог, стр. 91 – 94. Текст В – письменный перевод. Упражнения на стр. 99 – 101.	7
	Урок № 5, выучить новые слова и составить с ними диалог, стр. 117 – 120. Текст В – подготовить пересказ. Упр. 12, 15, 16 (Б), стр. 125 – 128.	7
	Урок № 6, выучить новые слова и составить с ними предложения стр. 142 – 145. Текст А – подготовить пересказ. Упр. 13, 14, 15, стр. 150 – 152.	7
	Подготовка к зачету.	4
Повторение пройденного материала		12
Всего за I семестр:		68
II	Урок № 1, выучить фразы по теме «Профессия – архитектор». Упр. 2 – 5, стр. 8 – 9; упр. 2 – 4, стр. 14 – 15. Написать сочинение на тему «My Speciality».	4
	Урок № 2, выучить новые слова и выражения.	

Упр. 3 – 5, стр. 20 – 21; упр. 4 – 7, стр. 22 – 23. Текст 2 – письменный перевод, составить вопросы к тексту.	4
Урок № 3, выучить новые слова и выражения. Упр. 2, 5 – 7, стр.31 – 31. Подготовить сообщение по теме «Ancient Greek Architecture».	4
Урок № 4, выучить новые слова и выражения. Упр. 4 – 7, стр. 39 – 40. Текст 1 – подготовить пересказ, составить вопросы к тексту.	4
Урок № 5, выучить новые слова и выражения. Упр. 2 – 6, стр. 48 – 49. Текст 2 – письменный перевод. Подготовить сообщение по теме «Roman Architecture».	4
Урок № 6, выучить новые слова и выражения. Упр. 2 – 6, стр. 54 – 58; упр. 2 – 5, стр. 60 – 61. Текст 2 – письменный перевод, составить вопросы к тексту. Подготовить сообщение по теме «The Greatest Representatives of the Byzantine Style in Russia and Their Works».	4
Урок № 7, выучить новые слова и выражения. Упр. 3 – 6, стр. 68 – 69. Подготовить сообщение по теме «Gothic».	4
Урок № 8, выучить новые слова и выражения. Упр. 2 – 6, стр. 76 – 77. Текст 2 – письменный перевод, подготовиться к обсуждению текста.	4
Урок № 9, выучить новые слова и выражения. Упр. 2 – 7, стр. 83 – 85; упр. 3 – 7, стр.87 – 89. Текст 2 – письменный перевод, составить вопросы к тексту. Подготовить сообщение по теме «Baroque and Rococo».	4
Урок № 10, выучить новые слова и выражения. Упр. 2 – 7, стр. 94 – 95. Текст 2 – озаглавить текст и выразить его основную идею.	4
Урок № 11, выучить новые слова и выражения. Упр. 1 – 5, стр. 101 – 103. Текст 2 – письменный перевод, составить вопросы к тексту.	4
Урок № 12, выучить новые слова и выражения. Упр. 1 – 5, стр. 103 – 129. Подготовить сообщение по теме «Khabarovsk and Its Architecture».	4
Урок № 13, выучить новые слова и выражения. Упр. 1 – 6, стр. 132 – 134.	5
Подготовка к зачету.	3

	Повторение пройденного материала	12
	Всего за II семестр:	68
	Итого по курсу:	138

Учебно-методическое обеспечение

1. Основной профилированный учебник иностранного языка:

Безручко Е.Н. «Английский для архитекторов», 2004

Ш 143.21

Б 405

2. Книга для чтения: профессионально-ориентированного характера:

Шпакович И.Н. «Английский язык для строительных и архитектурных специальностей», 2011

Ш 143. 21

Ш 83

3. Книги для чтения: страноведческого характера:

1) Барановский Л.С. «Канада. Австралия. Новая Зеландия: Пособие по страноведению: Учебное пособие – Мн., 2003

Д 9

Б 242

2) Бурлак А.И. «Знакомство с Америкой: Пособие по английскому языку. – М., 2002

Д 9

Б 915

3) Леонович О.А. «Страноведение Великобритании: Учебное пособие. – М., 2005

Д 9

Л 476

4) Михайлов Н.Н. «English Cultural Studies», Лингвострановедение Англии. – М., 2003.

Д 9

М 69

5) Цибуля Н.Б. «Английский язык: Устные темы. Страноведение: Учебное пособие. – М., 2002

Д 9

Ц 569

4. Методические пособия для преподавателя:

1) Harding Keith “English for specific purposes = Специализированный английский язык / Harding Keith. - Oxford: Oxford University Press, 2007.

Ш 143.21

L 48

2) Howatt A.P. “A history of English language teaching = История преподавания английского языка / Howatt A.P. - Oxford: Oxford University Press, 2004.

Ш 143.21

Н 84

3) Lindsay Cora “Learning and teaching English= Английский язык: учим и преподаем. Курс для преподавателя: A course for teachers/ Lindsay Cora, Knight Paul. – Oxford: Oxford University Press, 2004.

Ш 143.21

L 76

4) Методика работы над практическим курсом английского языка: Методическое пособие / под. ред. В.Д. Аракина. – М., 1984

Ш 143.21

М 545

5) Мильруд Р.П. Методика преподавания английского языка. English Teaching Methodology. – М., 2005

Ш 143.21

М 607

5) Методическое указание для самостоятельной работы студентов по предмету:

1) English Grammar. Проверь себя: Методические указания для студентов по грамматике английского языка/Сост. Химухина Т.С. – Хабаровск: Изд-во Хабар.гос.техн.ун-та, 2003.

Ш 143.21

Х 69

2) Murphy Raymond “English grammar in use: A self-study reference and practice book for intermediate students with answers. – Second edition, Cambridge: Cambridge University Press

Ш 143. 21-2

М 96

3) Murphy Raymond “English grammar in use: A self-study reference and practice book for elementary students with answers. – Cambridge: Cambridge University Press

Ш 143. 21

М 91

4) Swan Michael, Walter Catherine “The good grammar book with answers A new grammar practice book for elementary to lower-intermediate students of English. - Oxford: Oxford University Press, 2004.

Ш 143.21

S 97

5) Yule George “Oxford Practice Grammar with answers advanced. - Oxford: Oxford University Press

Ш 143.21

Y 94

6) Учебное пособие для развития навыков устной речи:

1) Блох М.Я. “A way to advanced English: Учебное пособие. – М., 2008

<http://www.knigafund.ru>

2) Ерофеева Л.А. “Modern English in conversation: Учебное пособие по современному разговорному английскому языку. – М., 2011

<http://www.knigafund.ru>

3) Сдобников В.В. «20 уроков устного перевода: Учебное пособие. – М., 2006

<http://www.knigafund.ru>

4) Севастьянова Н.В. “Everyday topics for discussion”

<http://www.knigafund.ru>

5) Яшина Т.А. “English for business communication. – М., 2009

<http://www.knigafund.ru>

7) Учебное пособие для развития навыков письменной речи:

1) Английский язык. Практический курс для художников и искусствоведов: Учебное пособие для студентов вузов.

<http://www.knigafund.ru/books/86494>

2) A way to advanced English: Учебное пособие

<http://www.knigafund.ru/books/13388>

3) Международный экзамен по английскому языку. Стратегия и тактика письма.

<http://www.knigafund.ru/books/76266>

5) Write effectively. Пишем эффективно: учебно-методическое пособие.

<http://www.knigafund.ru>

8) Учебное пособие для развития навыков аудирования:

1) Английский язык на каждый день. New media generation, 2001

Ш 143.21

А 647

2) Bradshaw Carolyn “This is Britain. Level 1. - Oxford: Oxford University Press, 2004

Ш 143.21

В 84

3) Craven Miles "Listening extra. Пособие по аудированию для различных уровней владения языком, Cambridge University Press, 2004

Ш 143.21

В 87

4) Красильникова Н.А. «Юные американцы за границей: Путешествие по Англии. – М., 2010

www.biblioclub.ru

5) Mann Malcolm "Macmillan Exam Skills. Speaking and listening, 2006

Ш 143.21

М 25

ГРАММАТИЧЕСКИЙ СПРАВОЧНИК

Артикль (ARTICLE)

Артикль является одним из определителей имени существительного и ставится перед существительным или перед словами, являющимися определениями к нему.

§1. Неопределенный артикль *a* (*an* – перед словами, начинающимися с гласной) происходит от числительного **one** и означает *один из немногих, какой-то, любой*.

I am **a** student.

Я студент (один из немногих).

He is **an** English engineer.

Он английский инженер.

Если перед существительным в единственном числе стоит неопределенный артикль, то во множественном числе он опускается.

This is **a book**.

These are **books**.

Иногда артикль **a** (**an**) переводится словом *один*.

In **a** month – через (один) месяц

Определенный артикль *the* происходит от указательного местоимения **that**. Часто переводится словами *этот, эта, это, эти*. Употребляется перед существительными как в единственном, так и во множественном числе.

Определенный артикль употребляется:

1) Когда речь идет об определенном лице или предмете.

Where is **the** professor?

Где профессор? (*известный нам*)

2) Перед существительным, если ему предшествует прилагательное в превосходной степени или порядковое числительное:

The Moscow Metro is **the** longest in Russia. Московское метро – самое протяженное в России.

The first examination will be in mathematics. Первый экзамен будет по математике.

3) Перед географическими названиями (названиями океанов, морей, рек, горных хребтов, частей света и т.д.).

The Pacific Ocean Тихий океан

The Black Sea Черное море

The Volga Волга

The Urals Уральские горы

The North север

The South юг

4) Перед названиями ряда стран и местностей:

The United States of America – Соединенные Штаты Америки,
the Crimea – Крым.

5) Перед существительными, единственными в своем роде:
the Sun – солнце, **the** Moon – луна.

6) В выражениях:

In **the** morning – утром In **the** afternoon – днем

In **the** evening – вечером In **the** day time – днем

Определенный артикль не употребляется:

1) Перед именами собственными:

England, St. Petersburg, London, Smith, Petrov.

Однако перед фамилиями, употребленными во множественном числе для обозначения членов одной и той же семьи, ставится определенный артикль:

The Petrovs – Петровы, **the Hutts** – семья Хаттов.

2) Перед названиями времен года, месяцев и дней недели:

We have our exam periods in **winter** and in **summer**. У нас сессии зимой и летом.

English classes are on **Fri-day**. Занятия по английскому языку состоятся в пятницу.

СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ (NOUN)

§2. Правила правописания множественного числа существительных.

Если существительное в единственном числе оканчивается на:

1) **-y** с предшествующей согласной, то во множественном числе **-y** меняется на **-i** и добавляется **-es**:

a property (свойство) – properties

2) **-o**, то во множественном числе добавляется **-es**, которое произносится [z]:

A hero (герой) – heroes

3) **-f** или **-fe**, то во множественном числе **-f** меняется на **-v** и добавляется окончание **-es** или **-s**:

A shelf (полка) – shelves

Примечание. Чтобы найти в словаре значение существительного, оканчивающегося во множественном числе на : 1) **-ies**, нужно отбросить окончание **-es** и заменить букву **i** на **y**: factories – factory (завод, фабрика); 2) **-ves**, нужно отбросить **-es** и заменить **v** на **f**: leaves – leaf (лист).

Несколько английских существительных сохранили древнюю форму образования множественного числа:

<i>Единственное число</i>	A foot – нога; фут (<i>мера длины</i>)
A man – человек, мужчина	
<i>Множественное число</i>	Women ['wɪmɪn] – женщины
Men – люди, мужчины	Children – дети
A woman ['wʊmən] – женщина	Teeth – зубы, зубья
A child – ребенок	Feet – ноги; футы
A tooth – зуб	

§3. Падеж существительных. В английском языке два падежа: **общий** и **притяжательный**.

Общий падеж не имеет специальных окончаний:

An example (*пример*), drawings (*чертежи*), data (*данные*)

Притяжательный падеж обозначает принадлежность предмета или лица и отвечает на вопрос **whose** [hu:z] *чей*. Существительное в притяжательном падеже является определением к другому существительному и всегда стоит перед ним. Существительное в притяжательном падеже имеет окончание:

1) –'s (апостроф и буква s) в единственном числе:

Our **teacher's** lectures – лекции нашего преподавателя

2) ' (только апостроф) во множественном числе:

The **students'** drawings – чертежи студентов

Примечание. Если существительное во множественном числе не имеет окончания –s, прибавляется –'s:

the **children's** pictures – рисунки этих детей

Притяжательный падеж в основном употребляется с одушевленными существительными, однако он может употребляться с некоторыми неодушевленными, например: the

sun's rays - *солнечные лучи* (лучи солнца), the **country's economy** – *экономика страны*.

Существительное в притяжательном падеже переводится на русский язык либо соответствующим прилагательным, либо существительным в родительном падеже.

§4. Существительное в функции определения. Для английского языка характерно употребление в роли определения одного или нескольких существительных (в общем падеже), образующих цепочку слов. В такой цепочке последнее существительное является основным, а все предшествующие ему слова являются определениями к нему.

Существительное в функции определения переводится:

1) прилагательным:

room temperature – *комнатная температура*

railway bridge – *железнодорожный мост*

2) существительным без предлога или с предлогом:

a **physics teacher** – преподаватель *физики*

the **atomic energy conference** – конференция *по проблемам атомной энергии*

МЕСТОИМЕНИЕ (PRONOUN)

Местоимение – это часть речи, которая употребляется вместо имени существительного или прилагательного. Местоимения делятся на следующие группы:

§5. Личные местоимения (они имеют формы двух падежей: именительного и объектного. объектный падеж соответствует русским косвенным падежам).

Лицо	Именительный падеж	Объектный падеж
	<i>Кто? Что?</i>	<i>Кого? Что? Кому? Чему?</i>

Единственное число		
1e	I – я	Me – меня, мне
2e	You – вы, ты	You – вас, вам (тебя, тебе)
3e	He – он	Him – его, ему
	She – она	Her – ее, ей
	It – он, она, оно	It – его, ее, ему, ей
Множественное число		
1e	We – мы	Us – нас, нам
2e	You – вы	You – вас, вам
3e	They – они	Them – их, им

Местоимение **it** заменяет неодушевленные существительные и соответствует местоимениям *он, она, оно* в зависимости от рода существительного в русском языке.

A **line** has one dimension. *Линия* имеет одно измерение.

It has length. *Она* имеет длину.

§6. Притяжательные местоимения (они выражают принадлежность и отвечают на вопрос **whose?** *чей, чья, чье, чьи*)

Притяжательные местоимения имеют две формы:

1) **простую** (или **зависимую**), которая употребляется в функции определения перед существительным.

Show **me your** drawing. Покажите *мне ваш* чертеж.

Если перед существительным есть другие определяющие слова, то притяжательное местоимение стоит перед ним.

Show me **your** two last drawings. Покажите мне *ваши* два последних чертежа.

2) **независимую**, которая употребляется вместо ранее упомянутого существительного и выполняет в предложении функцию подлежащего, дополнения или именной части сказуемого. Ср.:

Where is **your classroom**? А какая ваша аудитория?
(зависимая форма, функция определения)

Which is **yours**? (независимая форма, функция именной части сказуемого)

§7. Неопределенные местоимения (к ним относятся местоимения **some, any, every** и их производные и местоимение **one**; значение этих местоимений зависит от вида предложения).

Some употребляется в утвердительных предложениях и имеет следующие значения:

1) *несколько, некоторые*, если стоит перед исчисляемым существительным во множественном числе:

I have **some** friends here. У меня здесь есть *несколько*
друзей.

2) *некоторое количество, немного* – перед неисчисляемыми существительными. В этом случае **some** обычно не переводится на русский язык:

There is **some** water in the В трубе есть вода.
tube.

Местоимение **some**, как правило, не употребляется в вопросительных и отрицательных предложениях. Оно заменяется местоимением **any** *какой-нибудь*:

I have **some** friends here.

Have you **any** friends here?

I have **no (not any)** friends here.

There is **some** water in the tube.

Is there **any** water in the tube?

There is **no (not any)** water in the tube.

3) *какой-то* – перед исчисляемым существительным в единственном числе:

The engineer read about this device in **some** book. Инженер читал об этом приборе в *какой-то* книге.

4) *приблизительно, около* – перед числительным:

There are **some** 30 students at the lecture. На лекции присутствует *приблизительно* 30 студентов.

Местоимение **any** употребляется также в утвердительных предложениях со значением *любой, всякий*:

You can find this book in **any** shop. Вы можете найти эту книгу в *любом* магазине.

§8. Отрицательное местоимение no *никакой, нет* имеет то же значение, что и **not any**, и употребляется перед существительным как в единственном, так и во множественном числе. При наличии **no** артикль перед существительным не употребля-

ется, а глагол стоит в утвердительной форме, так как в английском предложении может быть только одно отрицание:

He has **no** lectures today. У него сегодня *нет* лекций.

Перед существительным в функции подлежащего обычно употребляется **no**, которое переводится как *никакой, ни один*:

No magazine writes about this discovery. *Ни один (никакой) журнал не пишет об этом открытии.*

No information comes from him. *От него не поступает никакой информации.*

Отрицательное местоимение **none** заменяет как исчисляемое, так и неисчисляемое существительное.

None of them answered this question. *Никто из них не ответил на этот вопрос.*

Местоимения **some**, **any**, **every**, **no** употребляются в сочетании со словами: **thing** – для обозначения неодушевленных предметов, **body** и **one** – для одушевленных. В сочетании со словом **where** они образуют неопределенные наречия.

Таблица производных слов от **some, **any**, **no**, **every****

Местоимения		+thing (что?)	+body или one (кто?)	+where (где? куда?)
В утвердительных предложениях	Some Несколько Некоторый Какой-то	Something Что-то Кое-что	Somebody, someone Кто-то, кто-нибудь	Somewhere Где-то Куда-то
	Any Любой Всякий	Anything Все, что угодно	Anybody, anyone Любой, всякий	Anywhere Везде, куда угодно
В вопросительных предложениях	Any Какой-нибудь Сколько-	Anything Что-либо	Anybody, anyone Кто-то, кто-нибудь	Anywhere Где-нибудь Куда-нибудь

	нибудь			
В отрицательных предложениях	Not any Никакой	Not... anything=nothing Ничто, ничего	Nobody, None Никто, никого	Nowhere Нигде, никуда
Во всех видах предложений	Every Каждый Всякий	Everything Все	Everybody, everyone Все, каждый	Everywhere Везде, всюду

§9. Количественные местоимения **many, few, much, little**.

Many *много* и **few** *мало* употребляются с исчисляемыми существительными:

He has **many (few)** mistakes in his test-paper. У него в контрольной работе *много (мало)* ошибок.

Little и **few** могут употребляться с неопределенным артиклем - **a little** *немного*, **a few** *несколько*.

He has **little** time. У него *мало* времени.

We have **a little** time, let's go to the cinema. У нас есть *немного* времени, пошли в кино.

There are **few** English magazines in the library. В библиотеке *мало* английских журналов.

There are **a few** chemical magazines on that shelf. На той полке есть *несколько* журналов по химии.

ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ (ADJECTIVE)

§10. Степени сравнения прилагательных . Сравнительная степень односложных и некоторых двусложных прилагательных образуется при помощи суффикса **-er**.

High - higher

Высокий - *более* высокий

Late - later

Поздний – *более* поздний

Суффиксы превосходной степени –est, -st. Перед прилагательным в превосходной степени обычно стоит определенный артикль:

The highest

Самый высокий

The latest

Самый поздний

Многосложные прилагательные образуют степени сравнения при помощи наречий **more** и **most** (сравнительная и превосходная степени наречия **much**):

This instrument is **more accurate** than that one.

Этот прибор *более* точный, чем тот (точнее того).

This instrument is the **most accurate**.

Этот прибор *самый* точный.

В английском языке есть несколько прилагательных, образующих степени сравнения от других корней:

Исходная форма	Сравнительная степень	Превосходная степень
Good – хороший	Better – лучше	Best – лучший, самый лучший
Bad – плохой	Worse – хуже	Worst – худший, самый худший
Little – маленький	Less – меньше, менее	Least – самый маленький
Much } много Many }	More – больше, более	Most – самый большой

Far – дальний, далекий	Farther Further	} более отдаленны й	Farthest Furthest	} самый отдаленн ый
-------------------------------	----------------------------------	---------------------------	------------------------------------	---------------------------

После сравнительной степени употребляется союз **than**, который соответствует русскому *чем*. Чтобы избежать повторения существительного, употребляется местоимение **one** (**ones** - для множественного числа) или указательное местоимение **that (those)**.

The Earth is **bigger than** the Moon. Земля *больше* Луны (больше, чем Луна).

This exercise is **more difficult than** that one. Это упражнение *труднее* того.

Для усиления сравнительной степени употребляются наречия **much** и **far**, которые ставятся перед прилагательными в сравнительной степени и переводятся на русский язык словами *гораздо, значительно*.

This distance from the Sun to the Earth is **much longer than** that from the Moon. Расстояние от Солнца до Земли *гораздо больше*, чем от Луны.

При сравнении двух предметов, которым в равной степени присуще одно и то же качество, употребляется сравнительный союз **as...as** *такой же ... как, так же...как*. Прилагательное употребляется в исходной форме:

Water is **as necessary as** air. Вода *так же* необходима, как и воздух.

Если степень качества различна, употребляется союз с отрицанием **not so ... as** *не такой ... , как*:

Gold is **not so light as** alu- Золото *не такое* легкое, как

minium.

алюминий.

В конструкции **the (more) ... the (better)** артикли, стоящие перед прилагательными или наречиями в сравнительной степени, переводятся союзом *чем ... , тем*.

The higher the temperature is, *Чем* выше температура, *тем*
the more rapid the mo- *быстрее* движение молекул.
tion of the molecules is.

ЧИСЛИТЕЛЬНОЕ (NUMERAL)

§11. **Числительные** обозначают количество или порядок предметов и делятся на **количественные** и **порядковые**.

Количественные числительные обозначают количество и отвечают на вопрос **how many?** *Сколько?*

Порядковые числительные обозначают порядок предметов и отвечают на вопрос **which?** *Который?*

The first – первый, the fifth – пятый и т. д.

Обратите особое внимание на написание следующих числительных: thirteen, fifteen, thirty, forty, fifty.

Числительные			
Количественные			Порядковые
1-12	13-19	20-90	
1 - one			1-the first
2 - two		20 – twenty	2-the second
3 - three	13 – thirteen	30 – thirty	3-the third
4 - four	14 – fourteen	40 – forty	4-the fourth
5 - five	15 – fifteen	50 – fifty	5-the fifth

6- six	16 – sixteen	60 – sixty	13-the thirteenth
7 – seven	17- seventeen	70 – seventy	15-the fifteenth
8 – eight	18 - eighteen	80 – eighty	17-the seventeenth
9 – nine	19 - nineteen	90 - ninety	21- the twenty- first
10 – ten			30-the thirtieth
11 – eleven			40-the fortieth
12 - twelve			100-the hundredth

В отличие от числительных русского языка, английские числительные **hundred, thousand, million** не принимают окончания множественного числа (-s), когда перед ними стоит количественное числительное, которое является его определением: *three hundred students, five thousand houses, ten million books.*

Сложные числа читаются следующим образом: 1001 – one thousand and one; 2,045,328 books –two million forty-five thousand three hundred and twenty-eight books.

Чтение дробных числительных

Простые дроби (Common Fractions)	Десятичные дроби (Decimal Fractions)
$\frac{1}{2}$ - a (one) half	0.1-nought point one <i>или</i> : point one
$\frac{1}{3}$ - a (one) third	0.01- nought point nought one <i>или</i> : point nought
$\frac{2}{3}$ - two thirds	2.35-two point three five 32.305-three point (thirty-two) point three nought five

Хронологические даты. Годы, в отличие от русского языка, обозначаются **количественными** числительными, причем слово *год* отсутствует.

1900-**nineteen hundred**-тысяча девятисотый год

in 1907-**in nineteen o** [ou] **seven**-в тысяча девятьсот седьмом году

1965- **nineteen sixty-five** – тысяча девятьсот шестьдесят пятый год

Даты обозначаются количественными или порядковыми числительными.

April 12, 1961

April the twelfth,

April 12th, 1961 читаются

nineteen sixty-one или:

12th April, 1961

the twelfth of April, nineteen
sixty one

ГЛАГОЛ (VERB)

§12. Глагол **to be** в Present, Past и Future Indefinite имеет следующие формы:

Глагол *to be*

Present Indefinite	Past Indefinite	Future Indefinite
<p>I am</p> <p>he } she } is</p> <p>it</p>	<p>I</p> <p>he } she } was</p> <p>it</p>	<p>I shall be</p> <p>he } she } will be</p> <p>it</p>

we } you } they	are	we } you } they	were	we } shall be you } will be they }
-----------------------	------------	-----------------------	-------------	--

Глагол **to have** в Present, Past и Future Indefinite имеет следующие формы:

Глагол *to have*

Present Indefinite	Past Indefinite	Future Indefinite
I } we } you } they	I } we } you } they } he } she }	I } shall we } have you } they } he } will have she }
he } she } it	it	it
have	had	
has		

§13. Оборот there+be имеет значение *есть, находится, имеется, существует*. Глагол **to be** ставится в личной форме (**is, are, was, were, will be**) и согласуется с последующим именем существительным.

Если в предложении с оборотом **there + be** имеется обстоятельство, то перевод начинается с этого обстоятельства:

There is a magazine on the На письменном столе *есть*

desk.

(*лежит*) журнал.

При отсутствии обстоятельства перевод предложения начинается с оборота:

There are different kinds of energy. *Имеются (существуют)* различные виды энергии.

В вопросительном предложении глагол **to be** в личной форме ставится на первое место перед **there**:

Is there a school in your street? На вашей улице *есть* школа?

ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫЙ ЗАЛОГ (INDEFINITE ACTIVE)

Времена группы Indefinite употребляются: 1) для констатации факта совершения действия или 2) для выражения обычно совершаемого действия, не уточняя, как оно протекает во времени. Времена Indefinite Active образуются от инфинитива. В эту группу входят три времени: **Present, Past** и **Future**.

§14. Present Indefinite

Формы Present Indefinite совпадают с формами инфинитива глагола без частицы **to** для всех лиц, кроме 3-го лица единственного числа (**he, she, it**) - она принимает окончание **-s** или **-es** и на русский язык переводится настоящим временем:

We **begin** our studies in September. Мы *начинаем* наши занятия в сентябре.

He **gets up** at seven every day. Он *встает* в семь утра каждый день

Отрицательная и вопросительная форма Present Indefinite образуются при помощи вспомогательного глагола **to do** (для

3-го лица единственного числа **does**) и смыслового глагола в форме инфинитива без частицы **to**.

При образовании отрицательной формы сохраняется порядок слов утвердительного предложения. Отрицание **not** ставится между вспомогательным и смысловым глаголом.

При образовании вопросительной формы вспомогательный глагол ставится перед подлежащим, а смысловый глагол следует за подлежащим.

My friends don't study French.	Мои друзья <i>не изучают</i> французский язык.
--	---

Do your friends study English?	Ваши друзья <i>изучают</i> английский язык?
---	--

Does he speak English?	Он <i>говорит</i> по-английски?
--------------------------------------	---------------------------------

§15. Past Indefinite Tense

По образованию Past Indefinite все глаголы делятся на две группы:

1) **стандартные глаголы**, которые образуют Past Indefinite для всех лиц единственного и множественного числа прибавлением к основе глагола окончания **-ed**:

to work – I **worked**, to play – he **played**

2) **нестандартные глаголы**, которые образуют Past Indefinite путем изменения корневой гласной, прибавлением окончания (таблица основных форм глаголов – II форма глагола).

Глагол в Past Indefinite Tense на русский язык переводится глаголом в прошедшем времени как несовершенного, так и совершенного вида в зависимости от контекста.

He delivered a lecture. Он *прочел (читал)* лекцию.

Past Indefinite употребляется, как правило, с обстоятельствами: **yesterday** *вчера*, **last month (year, week)** *в прошлом месяце (году, на прошлой неделе)* и т. д.

Примечание: . Окончание **-ed (-d)** читается как:

[t]-после глухих согласных: asked, attached, fixed;

[d]-после звонких согласных и гласных: lived, played;

[ɪd]-после [t] и [d]: converted, divided.

Отрицательная и вопросительная формы Past Indefinite как стандартных, так и нестандартных глаголов образуются при помощи вспомогательного глагола **to do** в форме **did** для всех лиц единственного числа и инфинитива смыслового глагола без частицы **to**.

При образовании **отрицательной формы** сохраняется порядок слов утвердительного предложения; отрицание **not** ставится между вспомогательным и смысловым глаголом.

При образовании **вопросительной формы** вспомогательный глагол ставится перед подлежащим, а смысловой – после подлежащего.

We **measured** the water level. Мы *измерили* уровень воды.

We **did not** measure the water level. Мы *не измеряли* уровень воды.

Did you **measure** the water level? Вы *измерили* уровень воды?

§16. Future Indefinite Tense

Future Indefinite образуется при помощи вспомогательных глаголов **shall/will** (**shall** только в британском варианте языка) для 1-го лица единственного и множественного числа и **will** для всех остальных лиц и инфинитива смыслового глагола без частицы **to**.

При образовании **отрицательной формы** сохраняется порядок слов утвердительного предложения, отрицание **not** ставится между вспомогательным и смысловым глаголом.

При образовании **вопросительной формы** вспомогательный глагол ставится перед подлежащим, а смысловой – после подлежащего.

We shall change our plans for Sunday.	Мы <i>изменим</i> свои планы на воскресенье.
We shall not (shan't) change our plans.	Мы <i>не будем менять</i> свои планы.
He will not (won't) change his plans.	Он <i>не будет менять</i> свои планы.
Will you change your plans for Sunday?	Вы <i>измените</i> свои планы на воскресенье?

На русский язык Future Indefinite переводится глаголом в будущем времени как несовершенного, так и совершенного вида в зависимости от контекста.

He will make a report next week.	Он <i>сделает (будет делать)</i> доклад на следующей неделе.
---	--

Future Indefinite употребляется, как правило, с обстоятельствами: **tomorrow** *завтра*, **next month (year, week)** *в следующем месяце (году, на следующей неделе)*, **in ... days (years)** *через ... дней (лет)*, а также с датами, относящимися к будущему: **in 2020** и т. д.

СТРАДАТЕЛЬНЫЙ ЗАЛОГ (INDEFINITE PASSIVE)

§17. Indefinite Passive показывает, что подлежащее пассивно, т. е. оно подвергается воздействию со стороны другого лица или предмета.

Страдательный залог времен Indefinite образуется при помощи вспомогательного глагола **to be** в соответствующем времени Indefinite и **Participle II** (III форма) смыслового глагола.

To be + Participle II

The tools **are made** of steel.

Эти инструменты
изготавливаются из
стали.

The tools **were made** of
steel.

Эти инструменты *были*
изготовлены из стали.

The tools **will be made** of
steel.

Эти инструменты *будут*
изготовлены из стали.

Сказуемое в страдательном залоге может переводиться тремя способами:

1) сочетанием глагола *быть* (в прошедшем и будущем времени) и краткой формой причастия страдательного залога:

The article **was written**...

Статья *была написана*...

A letter **will be sent** to him.

Ему будет послано письмо.

2) возвратным глаголом с окончанием *-ся, -сь*:

Houses **will be built** here.

Здесь *будут строиться*
дома.

3) неопределенно-личной формой глагола (3-е лицо множественного числа):

The paper **was translated** a
week ago.

Эту статью *перевели* неделю
назад.

В отрицательной форме отрицание **not** ставится после глагола **to be** в соответствующем времени.

В вопросительной форме глагол **to be** в соответствующем времени ставится перед подлежащим.

При наличии двух частей смыслового глагола отрицание **not** ставится после первой части, а в вопросительной форме перед подлежащим ставится первый вспомогательный глагол:

The article **is written**.

The article **will be written**.

The article **is not written**.

The article **will not be written**.

Is the article written?

Will the article be written?

Если в предложении говорится о лице или предмете, воздействующем на подлежащее, которое выражено существительным (или местоимением) с предлогом **by**, то возможен перевод на русский язык глаголом в страдательном залоге или глаголом в действительном залоге, причем в последнем случае это лицо или предмет становится подлежащим русского предложения:

The plan **was changed** by the engineer.

План *был изменен* инженером.

(Инженер изменил план.)

Если за сказуемым в страдательном залоге следует предлог, относящийся к глаголу, то подлежащее английского предложения, как правило, переводится существительным (или местоимением) с предлогом, который ставится перед ним:

The design of the house was much worked **at**.

Над проектом этого дома много работали.

The scientist's works are often referred **to**.

На труды этого ученого часто ссылаются.

The engineer was sent **for**.

За инженером послали.

The article is much spoken **about**.

Об этой статье много говорят.

ВРЕМЕНА ГРУППЫ CONTINUOUS (ACTIVE И PASSIVE)

§ 18. **Continuous Tenses** выражают длительные, незаконченные действия в процессе их совершения и переводятся на русский язык глаголами только несовершенного вида.

Действительный залог

to be + Participle I

Continuous Tenses образуются при помощи вспомогательного глагола **to be** в соответствующем времени, лице и числе и **Participle I** (причастие действительного залога) смыслового глагола.

При образовании **отрицательной формы** времен группы Continuous сохраняется порядок слов утвердительного предложения, отрицание **not** ставится между вспомогательным и смысловым глаголом. При образовании **вопросительной формы** вспомогательный глагол ставится перед подлежащим, а смысловой глагол – после подлежащего.

Students **are making** an experiment in the lab.

Студенты *проводят* эксперимент в лаборатории.

The scientist **was making** a very interesting experiment when we entered the lab.

Ученый *проводил* очень интересный эксперимент, когда мы вошли в лабораторию.

At 8 o'clock tomorrow we **'ll be preparing** for a test.

Завтра в восемь часов мы *будем готовиться* к тесту.

Страдательный залог

to be being + Participle II

Страдательный залог времен группы Continuous образуется при помощи вспомогательного глагола **to be** в Present или Past Continuous + **Participle II** смыслового глагола и переводится по общим правилам перевода глагола в страдательном залоге, но глаголом несовершенного вида.

During the experiment the air in the laboratory **was being purified** by two ventilators.

Во время эксперимента воздух в лаборатории *очищался* двумя вентиляторами.

Формы **Future Continuous Passive** не существует.

ВРЕМЕНА ГРУППЫ PERFECT (ACTIVE И PASSIVE)

§ 19. **Perfect Tenses** выражают действия, законченные к определенному моменту в настоящем, прошедшем или будущем времени.

Действительный залог

to have + Participle II

Perfect Tenses образуются при помощи вспомогательного глагола **to have** в соответствующем времени, лице и числе и **Participle II** смыслового глагола.

The student **has learnt** a new grammar rule.

Студент *выучил* новое грамматическое правило.

The scientist **had completed** his research by the beginning of the conference.

Ученый *завершил* свое исследование к началу конференции.

They **will have completed** their experiments, before you return.

Они *закончат* свои опыты, прежде чем вы вернетесь.

Present Perfect употребляется:

1) когда время совершения действия не указано, но действие явно закончено к настоящему времени и связано с этим моментом:

We **have finished** our experiment.

Мы *закончили* свой эксперимент.

2) со словами, выражающими период времени, не закончившийся к настоящему моменту: **this week** на этой неделе, **this month** в этом месяце, **this year** в этом году, **today** сегодня и т.д.:

I **haven't seen** him *today*. Я не видел его сегодня.(день еще не закончился)

3) с наречиями неопределенного времени, которые обычно стоят между вспомогательным и смысловым глаголом: **often** часто, **seldom** редко, **always** всегда, **never** никогда, **ever** когда-нибудь, **just** только что, **not yet** еще не:

We **have just finished** our Мы *только что закончили* свой
experiment. эксперимент.

4) с предлогом **since** с (с какого-то момента в прошлом до настоящего времени) и с союзом **since** с *тех пор, как*; а также с предлогом **for** в *течение*; в этом случае глагол в форме Present Perfect большей частью переводится глаголом настоящего времени:

I **have known** him **for** two years. Я *знаю* его уже два года.

I **have not seen** him **since** he Я не видел его с *тех пор, как* он
graduated from the Institute. закончил институт.

He **has lived** here **since** 1990. Он *живет* здесь с 1990 года.

Past Perfect переводится прошедшим временем. При переводе рекомендуется вводить наречие *уже*, чтобы подчеркнуть законченность действия к определенному моменту в прошлом. Если такой момент выражен обстоятельством с предлогом **by**, то этот предлог переводится русским предлогом *к*:

We **had finished** our experiment Мы *закончили* свой опыт к пяти
by 5 o'clock. часам.

We **had finished** our experiment Мы уже *закончили* свой опыт,

when he came.

когда он пришел.

Future Perfect переводится на русский язык глаголами совершенного вида в будущем времени.

They **will have completed** their experiments **by** the end of the week.

Они *закончат* свои эксперименты к концу недели.

Страдательный залог

to have been + Participle II

Страдательный залог времен группы Perfect образуется при помощи вспомогательного глагола **to be** в соответствующем времени Perfect и **Participle II** смыслового глагола.

Страдательный залог времен группы Perfect переводится по общим правилам перевода глагола в страдательном залоге:

The construction of this house **had been finished** by the end of last year.

Строительство этого дома *было завершено* к концу прошлого года.

МОДАЛЬНЫЕ ГЛАГОЛЫ (MODAL VERBS)

§20. Модальные глаголы обозначают не само действие, а указывают на отношение к нему говорящего.

Глагол **can** выражает **возможность и способность** совершить действие и переводится на русский язык глаголами *могу (может, можешь и т.д.), умею (умеет, умеешь и т.д.)*.

Глагол **may** выражает разрешение и переводится глаголами *могу, можно, возможно и т.д.*

Глагол **must** выражает **необходимость** или **обязательность** совершения действия и переводится словами *должен, нужно, надо*.

Глагол **should** выражает **моральный долг** или **совет** и переводится словами *должен, следует*.

We **can** determine the pressure of our atmosphere with the help of a barometer.

Мы *можем* определить давление атмосферы с помощью барометра.

You **may** use this instrument in your experiments.

Вы *можете* (вам *разрешено*) пользоваться этим прибором во время экспериментов.

They **must** provide us with all necessary data.

Они *должны* снабдить нас всеми необходимыми данными.

You **should** go and see him tomorrow.

Вы *должны* (вам *следует*) навестить его завтра.

Для образования **отрицательной формы** после модального глагола ставится отрицательная частица **not**.

Примечание: Отрицание **not** с глаголом **can** пишется слитно: **cannot (can't)**.

Для образования **вопросительной формы** модальный глагол ставится перед подлежащим:

She **cannot** translate this text without dictionary.

Она *не может* перевести этот текст без словаря.

Must you take part in this work?

Вы *должны* принимать участие в этой работе?

Yes, I **must**.

Да, *должен*.

No, I **need not** (**needn't**). Нет, *не должен* (*мне не нужно*).

Примечание: 1. Для выражения необходимости (*не нужно, не надо*) в отрицательной форме употребляется глагол **needn't**

Глагол **can** в прошедшем времени имеет форму **could**. Глагол **may** имеет форму прошедшего времени **might**, которая употребляется в соответствии с правилом согласования времен, а также для образования сослагательного наклонения.

Глаголы **must** и **should** не имеют форм прошедшего времени.

§21. Эквиваленты модальных глаголов. У модальных глаголов **can, may, must** и **should** есть эквиваленты, которые употребляются наряду с соответствующими модальными глаголами и, кроме того, используются взамен отсутствующих временных форм этих модальных глаголов.

To have to выражает долженствование, вытекающее из внешних условий, и часто переводится на русский язык глаголом *приходится, пришлось* и т.д.

To be to означает долженствование, вытекающее из предварительной договорённости или плана.

To be able to означает способность или возможность совершения действия.

To be allowed to означает разрешение совершить действие.

He **was able to** help me. Он *смог (сумел)* помочь мне.

He **was allowed to** borrow books from the library. Ему *разрешили* взять книги из библиотеки.

I **had to** work hard to pass my examination. Я *должен был* много работать, чтобы сдать экзамен.

We **were to** meet at 5. Мы *должны были* встретиться в пять часов.

НЕЛИЧНЫЕ ФОРМЫ ГЛАГОЛА

К неличным формам глагола относятся: инфинитив, причастие и герундий. Эти формы не обозначают ни лица, ни числа. Они не могут быть самостоятельным сказуемым, но могут входить в состав сказуемого.

ИНФИНИТИВ (INFINITIVE)

§ 22. **Инфинитив**, или неопределенная форма глагола, отвечает на вопрос *что делать?* или *что сделать?* и может выполнять функции подлежащего, дополнения, обстоятельства, определения именной части составного сказуемого. Показателем инфинитива является частица **to**. В английском языке существуют простая и сложная формы инфинитива:

Indefinite	Active	Passive	Выражают действия, одновременные с действием глагола-сказуемого
	to write	to be written	
Continuous	to be writing	–	
Perfect	to have written	to have been written	Выражают действия, предшествующие действию глагола-сказуемого, переводятся прошедшим временем
Perfect Continuous	to have been writing	–	

To operate the complex device is rather difficult.

Управлять (управление) этим сложным механизмом довольно трудно.

You **must (had to) improve** your methods of work.

Вы *должны (должны были)* улучшить методы работы.

This engineer **is to design** a new high-speed device.

Этот инженер *должен спроектировать* новый

	скоростной механизм.
Our aim is to fulfill our work in time.	Наша цель – <i>выполнить</i> работу в срок.
We hope to get new data in a week or two.	Мы надеемся <i>получить</i> новые данные через неделю или две.
The metal to be used in our experiment is to be hard.	Металл, <i>который должен быть использован (нужно использовать)</i> в нашем опыте, должен быть твердым.
S. Kovalevskaya was the first among women to become a professor.	С. Ковалевская первой среди женщин <i>стала</i> профессором.
He stopped for a minute to rest . (также in order to rest)	Он остановился, <i>чтобы передохнуть</i> . (для того, чтобы передохнуть)

Итак, инфинитив переводится на русский язык:

- 1) неопределенной формой глагола,
- 2) существительным,
- 3) придаточным предложением.

Кроме перечисленных функций, инфинитив может входить в состав сложного дополнения (объектный инфинитивный оборот) и сложного подлежащего (субъектный инфинитивный оборот).

§ 23. Объектный инфинитивный оборот (Complex Object)

Состоит из:

существительного в общем падеже или местоимения в объектном падеже: **me, him** и т.д.

+ инфинитив смыслового глагола

We consider **the results to be** satisfactory.

Мы считаем, *что результаты* удовлетворительны.

Сложное дополнение употребляется после глаголов, выражающих:

1) желание, требование, просьбу: **to want** *хотеть*, **to wish** *желать*, **should (would) like** *хотелось бы*, **to request** *просить*, **to require, to demand** *требовать*, **to command** *приказывать* и т.д.;

2) мнение, суждение, предположение: **to assume** *предполагать*, **to believe** *верить, считать*, **to think** *думать, считать*, **to consider** *полагать, считать*, **to expect** *ожидать, полагать*, **to find** *находить, признавать*, **to know** *знать*, **to suppose** *предполагать*, **to show** *показывать*, **to prove** *доказывать, оказываться*;

3) чувственное восприятие: **to see** *видеть*, **to hear** *слышать*, **to feel** *чувствовать*.

После глаголов последней группы инфинитив стоит без частицы **to**.

На русский язык объектный инфинитивный оборот, как правило, переводится придаточным дополнительным предложением, подлежащим которого является дополнение, а сказуемым – инфинитив английского предложения:

We wanted **him to take part** in the conference.

Мы хотели, *чтобы он принял участие* в конференции.

We know **television to be** widely **used** in everyday life.

Мы знаем, *что телевидение широко используется* в повседневной жизни.

The students saw **the device begin to operate**.

Студенты увидели, *как прибор начал работать*.

We thought **him to have taken part** in their experiment.

Мы думали, *что он участвовал* в их эксперименте.

She watched the **boy buy** a newspaper, **open it, look it through**

Она видела, *как мальчик купил газету, открыл ее, просмотрел, а затем выбросил ее*.

and then **throw** it away.

Примечание: После глагола **to make** в значении *заставлять* инфинитив употребляется без частицы **to**:

Our English teacher makes **us learn** the words for the lesson.

Наш преподаватель заставляет *нас учить* слова к уроку.

§ 24. Субъектный инфинитивный оборот (Complex Subject)

Состоит из:

существительное в общем падеже или местоимение в именительном падеже: I, you, he и т.д.	} + инфинитив, стоящий после сказуемого
--	---

The results obtained **are considered to be** satisfactory.

Считают, что полученные результаты удовлетворительны.

Субъектный инфинитивный оборот употребляется:

1) когда сказуемое выражено следующими глаголами в страдательном залоге: **to know** *знать*, **to consider** *считать, рассматривать*, **to say** *говорить*, **to state** *заявлять, утверждать*, **to report** *сообщать*, **to think** *думать, считать*, **to believe** *считать, верить*, **to find** *находить, признавать*, **to suppose, to assume** *предполагать*, **to expect** *ожидать* и др.:

2) когда сказуемое выражено глаголами, которые употребляются в действительном залоге: **to seem, to appear** *казаться*, **to prove** *оказываться*, **to happen** *оказываться, случаться*:

Предложение с субъектным инфинитивным оборотом переводится на русский язык: 1) сложноподчиненным предложением (сказуемое английского предложения, которое стоит в страдательном залоге (**is said, was considered**), переводится на русский язык глаголом в 3-м лице множественного числа (*говорят, полагали* и т.д.), за которым следует придаточное дополнительное предложение с союзом *что*); 2) простым

предложением с вводными словами *как известно, как считают, по-видимому* и др.:

The atom is known to emit rays of different length.	<i>Известно, что</i> атом <i>испускает</i> лучи различной длины.
He is said to work hard at his English.	<i>Говорят, что</i> он упорно <i>работает</i> над своим английским.
She seems to be waiting for you.	<i>Кажется, что</i> она <i>ждет</i> вас.
He proved to be a bad teacher.	<i>Оказалось, что</i> он плохой учитель.

ПРИЧАСТИЕ (PARTICIPLE)

§25. Причастие – это неличная форма глагола, имеющая признаки как прилагательного, так и глагола.

Participle I выражает незаконченное активное действие.

Participle I образуется путем прибавления **-ing** к основе глагола: build + ing = building.

Правила образования Participle I:

Если глагол оканчивается на **-e**, то при добавлении **-ing** буква **e** отбрасывается: to produce + ing = producing.

Если глагол оканчивается на согласную с предшествующей краткой гласной, то конечная согласная удваивается, чтобы не изменилось чтение гласной: put +ing = putting.

Если глагол оканчивается на **-ie**, то буква **e** отбрасывается, буква **i** меняется на **y** и добавляется **-ing**: to tie + ing = tying.

В предложении Participle I может быть:

The channel linking two seas is	Канал, <i>связывающий</i> два моря,
--	-------------------------------------

being built now.

строится сейчас

The explanation **given** was not complete.

Данное объяснение было неполным.

1) **определением**; переводится причастием действительного залога с суффиксами *-ущ, -ющ, -ащ, -ящ, -вш, -ш* или определительным придаточным предложением. В функции определения Participle I может стоять перед определяемым словом или после него.

2) **обстоятельством**; переводится деепричастием с суффиксами *-а, -я, -ав, -ив* или обстоятельственным придаточным предложением:

Traslating the article he consulted the dictionary.

.Переводя статью, он пользовался словарем.

Participle I с союзами **when** *когда* и **while** *в то время как* переводится деепричастием (или деепричастным оборотом), при этом союз опускается; или придаточным предложением с союзами *когда, в то время как, при* и существительным:

While translating the article the student consulted the dictionary.

1) *Переводя статью, студент пользовался словарем.*

2) *Когда студент переводил статью, он пользовался словарем.*

3) *При переводе статьи студент пользовался словарем.*

3) **частью сказуемого** во временах группы Continuous и Perfect Continuous; переводится глаголом в личной форме:

The builders **are applying** the most progressive methods of house construction

Строители *применяют* самые прогрессивные методы строительства домов.

He **has been working** in the laboratory since early morning.

Он *работает* в лаборатории с раннего утра.

Participle II выражает пассивное законченное действие: built- построенный; found- найденный, repeated – повторенный, made- сделанный, taken- взятый и т.д.

Participle II стандартных глаголов образуется, подобно Past Indefinite, путем добавления **-ed** к основе глагола: to design – designed и т.д.

Participle II нестандартных глаголов даются в списке нестандартных глаголов.

В предложении **Participle II** может быть:

1) **определением**; переводится причастием страдательного залога с суффиксами-окончаниями: *-нный, -емый, -имый, -тый, -шийся, -вшийся*. В функции определения **Participle II** может стоять перед определяемым словом или после него:

The **injured** man was taken to the hospital.

Потерпевшего (человека) отвезли в больницу.

The theatre **built** in the last century needed reconstruction.

Театр, *построенный* в прошлом веке, нуждается в реконструкции.

2) **обстоятельством**; тогда перед **Participle II** в функции обстоятельства обычно стоит союз **when** *когда*. Такой причастный оборот переводится, как правило, придаточным обстоятельственным предложением:

When asked this question, the student could not answer it.

Когда студенту задали этот вопрос, он не смог на него ответить.

Сложные формы причастий:

Participle I Indefinite Passive:

The bridge **being built** across the river will be very beautiful.

Мост, строящийся через реку, будет очень красивым.

Being scolded we frown.

Мы хмуримся, когда нас ругают.

Perfect Participle Active:

Having finished the experiment the students left the laboratory.

Закончив эксперимент, студенты ушли из лаборатории.

Perfect Participle Passive:

Having been translated into many languages Pushkin's books became known all over the world.

После того как книги Пушкина были переведены на многие языки, они стали известны во всем мире.

НЕЗАВИСИМЫЙ ПРИЧАСТНЫЙ ОБОРОТ (ABSOLUTE PARTICIPLE CONSTRUCTION)

§26. **Независимый причастный оборот**, в отличие от зависимого причастного оборота, является самостоятельной частью предложения и имеет собственное подлежащее, выраженное существительным в общем падеже или личным местоимением в именительном падеже.

The sun **having risen**, they continued their way.

Когда солнце взошло, они продолжили свой путь.

Когда причастие входит в состав независимого причастного оборота, оно выражает действие не подлежащего всего предложения, а существительного (или местоимения), стоящего перед ним. Таким образом, такой причастный оборот **не зависит** от подлежащего всего предложения.

Независимый причастный оборот в тексте можно узнать по следующим признакам: 1) перед причастием стоит существительное без предлога или местоимение в именительном падеже, 2) независимый причастный оборот всегда отделен запятой.

На русский язык независимый причастный оборот переводится:

1) **придаточным обстоятельственным предложением времени или причины с союзами** *когда, после того как, поскольку, так как* и др., когда он стоит в начале предложения:

It being late, we decided to stop working.

Так как было поздно, мы решили прекратить работу.

2) **самостоятельным предложением бессоюзным или с союзами** *причем, а, и, но*, если причастный оборот стоит в конце предложения:

The average height of the Ural mountains is 800 metres, **the highest point being 1,500 metres above sea level.**

Средняя высота Уральских гор 800 метров, *а самая высокая точка находится на высоте 1500 метров над уровнем моря.*

ГЕРУНДИЙ (GERUND)

§27. Герундий – это **неличная форма глагола**, обладающая одновременно свойствами **существительного** и глагола. Герундий выражает процесс действия. Существуют простые и сложные формы герундия.

	Active	Passive	Выражает действие,
--	--------	---------	--------------------

Indefinite Gerund	reading	being read	одновременное с действием глагола-сказуемого, или действие, относящееся к будущему
Perfect Gerund	having read	having been read	Выражает действие, предшествующее действию глагола-сказуемого

Gerund Indefinite Active образуется путем прибавления -ing к основе глагола (правила образования совпадают с образованием Participle I).

Герундий никогда не имеет артикля и множественного числа, после него не ставится предлог **of**.

В предложении герундий (или герундиальный оборот) может быть:

1) подлежащим; переводится существительным или неопределенной формой глагола:

Measuring distance to the planets and stars has a lot of difficulties.

Измерение расстояний до планет и звезд представляет большие трудности.

Heating the substance up to 85⁰ C was absolutely necessary.

Нагреть это вещество до 85⁰ C было совершенно необходимо.

2) частью сказуемого; переводится существительным или неопределенной формой глагола:

One of the influences of heat **is turning** solid into liquid.

Одним из влияний тепла является *превращение* твердого вещества в жидкое.

3) дополнением; прямым или предложным; переводится существительным, неопределенной формой глагола или дополнительным придаточным предложением:

He likes **reading**.

Он любит *читать*.

Thank you for **coming**.

Благодарю вас за то, *что вы при-
шли*.

4) определением:

а) герундий стоит перед определяемым словом (переводится прилагательным или существительным):

smoking room – *курительная* комната (т. е. можно сказать *комната для курения*),

boiling point – *точка кипения*,

б) герундий с предлогом стоит после определяемого слова (переводится существительным):

The idea of **utilizing** the energy
of oceans and seas for man's
needs is not new.

Идея (*какая?*) *использования* энер-
гии океанов и морей для нужд че-
ловека не нова.

5) обстоятельством (всегда с предлогом):

He has gone away without
saying any word.

Он ушел, *не сказав* ни слова.

СЛОЖНОПОДЧИНЕННЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

(COMPLEX SENTENCES)

§28.Сложноподчиненное предложение состоит из **главного** и **придаточного** предложений. Придаточное предложение соединяется с главным при помощи подчинительных союзов и союзных слов. В английском языке, в отличие от русского, придаточное предложение не отделяется запятой от главного, если главное стоит перед придаточным, и может отделяться запятой, если придаточное предшествует главному.

I **know** that they are at home.

Я *знаю*, что они сейчас дома.

When I **was** in Kiev, I **met** my friends.

Когда я *был* в Киеве, я *встретил* там моих друзей.

Дополнительные придаточные предложения выполняют в сложном предложении функцию придаточного дополнения и отвечают на вопрос *что?* Они соединяются с главным предложением чаще всего при помощи союза **that что** и союзных слов. В отличие от русского союза *что*, **that** часто опускается:

We **know (that)** they are studying well.

Мы *знаем, что* они хорошо учатся.

I **know** they are here.

Я *знаю*, что они здесь.

Переводя сложноподчиненное предложение с придаточным дополнительным, необходимо помнить о правиле **согласования времен**. Правило согласования времен соблюдается, когда сказуемое главного предложения стоит в **прошедшем времени** (чаще всего в Past Indefinite). В этом случае сказуемое придаточного дополнительного тоже должно стоять в одном из прошедших времен:

1) Сказуемое придаточного стоит в **Past Indefinite** или **Past Continuous** и переводится настоящим временем, если действия, выраженные сказуемыми главного и придаточного предложений, одновременны:

My friend **said** that he **wanted** to become an engineer.

Мой друг *сказал*, что он *хочет* стать инженером.

I **heard** that this young engineer **was working out** a new device.

Я *слышал*, что этот молодой инженер *разрабатывает* новый прибор.

2) Сказуемое придаточного предложения стоит в **Past Perfect** и переводится на русский язык прошедшим временем, если действие,

выраженное сказуемым придаточного, предшествует действию, выраженному сказуемым главного предложения:

We **knew** that this student **had taken part** in the investigation and **had received** interesting results.

Мы *знали*, что этот студент *принимал участие* в исследовании и *получил* интересные результаты.

3) Сказуемое придаточного предложения стоит во времени **Future-in-the-Past** и переводится на русский язык будущим временем, если действие, выраженное сказуемым придаточного, следует за действием, выраженным сказуемым главного предложения.

Форма Future-in-the-Past образуется при помощи вспомогательных глаголов **should** (1-е л. ед. и мн. числа), **would** (2-е и 3-е лицо) и инфинитива смыслового глагола без частицы **to**:

He **said** that he **would be** busy tomorrow.

Он *сказал*, что он *будет занят* завтра.

Контрольно-измерительные материалы

ТЕСТ 1

1. "Have you ever been to France? " "Yes, I _____ there last August."
 - a) had been;
 - b) went;
 - c) have been
 - d) were.
2. It's a small town in the south _____ England.
 - a) -;
 - b) from;
 - c) to;
 - d) of.
3. Couldn't you go a little faster? I'm _____ a hurry.
 - a) on;
 - b) in;
 - c) at;
 - d) of.
4. I usually wear skirts, but today I _____ trousers.
 - a) wears;
 - b) wear;
 - c) wearing;
 - d) am wearing.
5. It's Mr Smith, _____?
 - a) isn't it;
 - b) isn't he;
 - c) is it;
 - d) is not it.
6. One of my neighbors' has _____ me to tea.
 - a) invited;
 - b) pleased;
 - c) suggested;
 - d) welcomed.
7. I'm _____ in the news.
 - a) exciting";
 - b) interesting;
 - c) interested;
 - d) interest.

8. Can we ___ at your house and go to the party together?

- a) come;
- b) see;
- c) find;
- d) meet.

9. How can I _to the post-office?

- a) reach;
- b) get;
- c) find;
- d) arrive.

10. "Must I take my umbrella?" "No, you _____. It's not going to rain."

- a) mustn't;
- b) needn't;
- c) have to;
- d) don't.

11. I think John _____ translate this document,

- a) have to;
- b) will have;
- c) has;
- d) will have to.

12. I was a bit worried because I thought I might _____ my train.

- a) be late;
- b) not reach;
- c) lose;
- d) miss.

13. I ___ breakfast when the phone rang.

- a) had;
- b) have;
- c) am having;
- d) was having.

14. This car is more _____ than that one.

- a) fast;
- b) faster;
- c) modern;
- d) fastest.

15. She hasn't written to me _____ we met last time.

- a) since;
- b) ago;

- c) for;
- d) before.

16. **This question is _____ difficult for me.**

- a) too;
- b) to;
- c) enough;
- d) such.

17. **This record-shop _____ be a book-shop a few years ago.**

- a) use;
- b) used to;
- c) used;
- d) had.

18. **She doesn't like _____ television.**

- a) looking;
- b) watch;
- c) watching;
- d) see.

19. **He arrived ___you were asleep.**

- a) during;
- b) for;
- c) while;
- d) until.

20. **Mr Smith woke up in the middle of the night. He could hear _____.**
his garden.

- a) anybody;
- b) everywhere;
- c) someone;
- d) anything.

TEST 2

1. **This dinner looks _____ to me.**
 - a) well;
 - b) badly;
 - c) good;
 - d) nicely.

2. **If he ___ worked harder, he would have passed the exams.**
 - a) had;
 - b) would have;
 - c) would;
 - d) had have.

3. **I couldn't come to the party because I _____ go to work.**
 - a) had;
 - b) had to;
 - c) have;
 - d) have got.

4. **He doesn't speak languages very _____ .**
 - a) best;
 - b) good;
 - c) better;
 - d) well.

5. **"Harry is on the phone." "Who _____ to?"**
 - a) does he talk;
 - b) is he talk;
 - c) is he talking;
 - d) he talks.

6. **Which country _____ from?**
 - a) Tom is coming;
 - b) does Tom come;
 - c) comes Tom;
 - d) is coming Tom.

7. **"Excuse me." " _____ ";**
 - a) Please;
 - b) No, I'm not;
 - c) Yes?;
 - d) Yes, I am.

8. **" _____ I put it in a bag?" "Yes, please."**

- a) Will;
- b) Do;
- c) Shall;
- d) Would.

9. "What is he doing?" " _____ ."

- a) He's an economist;
- b) He's having lunch;
- c) He's doing it;
- d) He has lunch.

10. **Would you mind _____ the window, please?**

- a) to open;
- b) open;
- c) opening;
- d) I open.

11. "Would you like a coke?" " _____ ."

- a) Yes, I'd like;
- b) Yes, I like;
- c) Yes, I do;
- d) Yes, please.

12. **We arrived _____ the airport in time.**

- a) -;
- b) at;
- c) on;
- d) in.

13. _____.

- a) I very like reading;
- b) I like very much reading.
- c) I like reading very much;
- d) I like very reading.

14. **It rained all day yesterday, _____?**

- a) it didn't;
- b) no;
- c) isn't it;
- d) didn't it.

15. **Father leaves _____ home at 7 o'clock so that he can be in his office at 8.**

- a) for;
- b) —,

- c) from;
- d) at.

16. **I don't know where he is, he hasn't arrived _____ .**

- a) still;
- b) already;
- c) yet;
- d) since.

17. **This car is _____ .**

- a) mine;
- b) my;
- c) mine's;
- d) her's.

18. **I ___ you are wrong.**

- a) know;
- b) knows;
- c) am knowing;
- d) knowing.

19. **My teacher lives _____ 45 Elm Street.**

- a) under;
- b) on;
- c) in;
- d) at.

20. **"Did you enjoy _____?" "Yes, I did."**

- a) yourselves;
- b) myself;
- c) you;
- d) yourself.

TEST 3

1. ___ in our city are expensive.

- a) All restaurant;
- b) The restaurants all;
- c) All the restaurants;
- d) The all restaurants.

2. **Their parents came _____ car yesterday.**

- a) by;
- b) in;
- c) on;
- d) with. '

3. **You are taller ___ Mary.**

- a) then;
- b) than;
- c) -;
- d) to.

4. **Mr Dupont is _____.**

- a) the French;
- b) a French;
- c) French;
- d) France.

5. **If she ___ Peter, he '11 stay.**

- a) asked;
- b) had asked;
- c) has asked;
- d) asks.

6. **He can't go to see her tonight. He hasn't got _____ time.**

- a) many;
- b) a;
- c) some;
- d) much.

7. **What ___ ? Is she a lawyer?**

- a) does she;
- b) she does;
- c) does she do;
- d) is she doing.

8. **About half an hour _____ I saw Mr Brown.**

- a) for;
- b) since;
- c) before;
- d) ago.

9. **As soon as I shut the front door I realised that I_____my key in the house.**

- a) had left;
- b) have left:
- c) left;
- d) was leaving.

10. **He hasn't got _____ .**

- a) a lot of luggages;
- b) many luggages;
- c) much luggage;
- d) a great number of luggage.

11. **Your car is better _____ mine.**

- a) then;
- b) as;
- c) than;
- d) that.

12. **He watched TV_____.**

- a) today morning;
- b) today in the morning;
- c) this morning;
- d) morning.

13. **Nobody_____hungry.**

- a) is;
- b) isn't;
- c) aren't;
- d) are.

14. **What can you see_____the photo?**

- a) in;
- b) on;
- c) at;
- d) onto.

15. **Please _.**

- a) put off your coat;
 - b) take on your coat;
 - c) put your coat on;
 - d) take up your coat.
6. They came .

16. **They came**_____.

- a) early in the morning;
- b) in early the morning;
- c) early the morning;
- d) in the morning early.

17. **Why aren't you looking**_____ **your notebook?**

- a) to;
- b) - ;
- c) at;
- d) on.

18. **I** ___ **the car now.**

- a) am not hearing;
- b) can't hearing;
- c) am not hear;
- d) can't hear.

19. ___ **radio is on the table?**

- a) Who's;
- b) Whoes;
- c) Whose;
- d) Whos'.

20. **Please answer** _____ **questions.**

- a) their;
- b) them;
- c) to their;
- d) to them.

TEST 4

1. " _ ?" "She is tall and clever."

- a) How is she like;
- b) What is she like;
- c) What is she;
- d) Who is she.

2. Liz read the story, _____ she ?

- a) didn't;
- b) doesn't;
- c) don't;
- d) isn't.

3. Henry arrived _____ station at 9.

- a) to;
- b) at the;
- c) to the;
- d) on the.

4. They ___ the bus.

- a) was waiting for;
- b) were waiting for; c) was waiting-;
- d) were waiting.

5. They won't do that, _____ ?

- a) won't they;
- b) did they;
- c) will they;
- d) will they not.

6. _____.

- a) Is a fridge in the kitchen?
- b) Are there a fridge in the kitchen?
- c) Is some fridge in the kitchen?
- d) Is there a fridge in the kitchen?

7. He isn't in London now because he _____ to the Continent.

- a) has been;
- b) was going;
- c) will going;
- d) has gone.

8. I can only see _____.

- a) a few bottle;
- b) a little bottles;
- c) a few bottles;
- d) many bottles.

9. **How ___ of matches have we got?**

- a) much boxes;
- b) many box;
- c) much box;
- d) many boxes.

10. **___ " I open the window?" "Yes, please."**

- a) Will;
- b) Must to;
- c) Shall;
- d) Would.

11. **They ___ once a week.**

- a) was buying;
- b) bought;
- c) went shopping;
- d) went to shops.

12. **He came _____ train.**

- a) with;
- b) with a c by; d) by a.

13. **___ to the station when I saw you this morning?**

- a) Have you gone;
- b) Are you going;
- c) Were you going;
- d) Have you been going.

14. **He went to school _____ five.**

- a) at age of;
- b) at the age of;
- c) by age of;
- d) at the age.

15. **"What do you do?" " _____."**

- a) I'm a typist;
- b) I'm typing a letter;
- c) I typing letters;
- d) I'm type letter.

16. **When did you _____ that photo?**

- a) make;
- b) made;
- c) do;
- d) take.

17. **When the telephone rang she ____ a letter.**

- a) writes;
- b) will write;
- c) has written;
- d) was writing.

18. **If it __ nice tomorrow, we'll go to the zoo.**

- a) is;
- b) will;
- c) will be;
- d) would be.

19. **We __ the sights of the city.**

- a) will shown;
- b) have showing;
- c) were shown;
- d) were showed.

20. **I __ English since I was at school.**

- a) didn't speak;
- b) don't speak;
- c) haven't spoken;
- d) speaking.

TEST 5

1. **"What is their new house like?" "It ____."**
 - a) looks like an office block;
 - b) likes yours;
 - c) seems like very comfortable;
 - d) looks very well.
2. **Tell me more about your work, I'm very ____.**
 - a) interesting;
 - b) interested for it;
 - c) interesting in it;
 - d) interested in it.
3. **" ____ ?" "I have a bad headache."**
 - a) What does it matter;
 - b) What matters;
 - c) What is matter with you;
 - d) What's the matter with you.
4. **I'm sorry but you _____ several mistakes.**
 - a) wrote;
 - b) told;
 - c) did;
 - d) made.
5. **"Have you ever met Tom?" "Yes, we _____ at the concert."**
 - a) met;
 - b) have met;
 - c) were meeting;
 - d) had meet.
6. **When he came two minutes ago everybody else _____ .**
 - a) had already arrived;
 - b) has already arrived;
 - c) have already been there;
 - d) were there.
7. **Their flat is very modern, but they have some antique _____ in it.**
 - a) furnitures;
 - b) pieces of furnitures;
 - c) piece of furnitures;
 - d) pieces of furniture.
8. **I don't see why I _____ help you.**

- a) would;
- b) should;
- c) am going to;
- d) will.

9. **This film was ___ interesting than last week's.**

- a) not so;
- b) much;
- c) rather;
- d) more.

10. **He had an accident and _____ to hospital.**

- a) was brought;
- b) was taken;
- c) had been taken;
- d) had to take.

11. **If we keep on at this speed, we'll reach the top ___ an hour.**

- a) after;
- b) in;
- c) -;
- d) less than.

12. **"I'm sorry I can't do the shopping today." "OK, ___ it then."**

- a) I'm going to do;
- b) I'll do;
- c) I'm doing;
- d) I do.

13. **They got some valuable _____ from the night watchman.**

- a) informations;
- b) piece of information;
- c) information;
- d) pieces of informations.

14. **I was _____.**

- a) yesterday at home all day;
- b) yesterday all day at home;
- c) at home all day yesterday;
- d) all day at home yesterday.

15. **"Have you been to London?" " _____."**

- a) Until now not;
- b) Already not;

- c) Still not;
- d) Not yet

16. **Janet and I live quite near _____ each other.**

- a) from;
- b) -;
- c) at;
- d) as.

17. **I'm no good _____ mathematics.**

- a) by;
- b) for;
- c) on;
- d) at.

18. **She was ill, so she had to go _____ home.**

- a) to;
- b) at;
- c) for;
- d) -.

19. **It is the most beautiful building _____ the world.**

- a) in;
- b) of;
- c) from;
- d) on.

20. **John is a good worker: he works very _____ .**

- a) hardly;
- b) hard;
- c) good;
- d) many.

TEST 6

1. ____ cows are animals.
 - a) Some;
 - b) The;
 - c) -;
 - d) A.
2. **Can you play ____ piano?**
 - a) the;
 - b) on he;
 - c) a;
 - d) -.
3. ____ books on this shelf were written by Dickens.
 - a) All;
 - b) All the;
 - c) Every;
 - d) The all.
4. **She said she _ for five hours.**
 - a) had been working;
 - b) has worked;
 - c) worked;
 - d) has been working.
5. " __ yet?" " Nearly."
 - a) Are you finishing;
 - b) Have you finished;
 - c) Do you finish;
 - d) Did you finish.
6. **I don't speak Japanese, but Jenny ____.**
 - a) do;
 - b) speaks;
 - c) does;
 - d) is speaking it.
7. **They __ married in church last year.**
 - a) are;
 - b) made;
 - c) got;
 - d) have.
8. **They never do _____ homework.**
 - a) there;

- b) they're;
- c) they;
- d) their.

9. **Janet is** ___ .

- a) an old friend of mine;
- b) an old my friend;
- c) a my old friend;
- d) an old friend of me.

10. **He's** ___ **intelligent than his sister.**

- a) lesser;
- b) much less;
- c) much fewer;
- d) not so.

11. **My house is opposite** _____ **the park.**

- a) from;
- b) of;
- c) -;
- d) to.

12. **She loves** _____ **Russian folk music.**

- a) the;
- b) -;
- c) some of;
- d) a.

13. **She didn't go to** _____ **Crimea last year.**

- a) -;
- b) the;
- c) a;
- d) there.

14. **As the sun** _____ **I decided to go out.**

- a) shines;
- b) has shone;
- c) shine;
- d) was shining.

15. **I** ___ **your uncle tomorrow, so I'll give him your note.**

- a) have seen;
- b) shall have sheen;
- c) am seeing;
- d) going to see.

16. **By the time the police arrived, the thieves_____ the stolen money.**

- a) hide;
- b) had hidden;
- c) are hiding;
- d) will have hidden.

17. **She walked_____ the road without looking.**

- a) by;
- b) through;
- c) across;
- d) long.

18. **We spent _ ____day sunbathing.**

- a) the whole;
- b) all the;
- c) whole;
- d) whole of the.

19. **It's a long journey by train, it's much_____by road.**

- a) quickly;
- b) more quickly;
- c) more quick;
- d) quicker.

20. **Hasn't __?**

- a) come the post yet;
- b) yet the post came;
- c) the post yet come;
- d) the post come yet.

TEST 7

1. **I haven't seen Jenny_____ .**
 - a) for a longtime;
 - b) in the last time;
 - c) since long;
 - d) lastly.
2. **If you hurry, you will be in Burton _____ midnight.**
 - a) until;
 - b) while;
 - c) on;
 - d) by.
3. **Don't drink so much tea, it's bad_____ your stomach.**
 - a) by;
 - b) in;
 - c) on;
 - d) for.
4. **It's nice to be _ friends.**
 - a) under;
 - b) between;
 - c) among;
 - d) by.
5. **She spends all her money_____ clothes.**
 - a) for;
 - b) on;
 - c) in;
 - d) to.
6. **We went by car and the children went_____ foot.**
 - a) on;
 - b) by;
 - c) to;
 - d) with.
7. **___ study hard when you were at school?**
 - a) Must you;
 - b) Had you;
 - c) Did you have to;
 - d) Were you.
8. **Two clients entered _____ the bank.**

- a) —.
- b) in;
- c) on;
- d) to.

9. If you come,_____a friend with you.

- a) bring;
- b) take;
- c) fetch;
- d) lift.

10. Can you _ me five pounds?

- a) lend;
- b) borrow;
- c) rent;
- d) do.

11. Please, drive_____, you're making me nervous.

- a) slow;
- b) more slowly;
- c) more slow;
- d) slower.

12. Let's play cards _____dinner.

- a) since;
- b) after;
- c) on;
- d) for.

13. Mike is afraid_____spiders.

- a) about;
- b) from;
- c) for;
- d) of.

14. We met when we were_____.

- a) in holiday;
- b) during holiday;
- c) on holiday;
- d) by holiday.

15. It looks_____rain.

- a) like;
- b) as;
- c) so;

d) for.

16. Why _ school yesterday?

- a) hasn't she been at;
- b) she wasn't at;
- c) isn't she gone to;
- d) wasn't she at.

17. ___ boots were where they left them.

- a) The three players';
- b) The three player's;
- c) The three players;
- d) Three players' their.

18. This is _ restaurant in our city.

- a) the worst;
- b) worst;
- c) the more worse;
- d) the worse.

19. He ___.

- a) will be here soon;
- b) will here be soon;
- c) will be soon here;
- d) soon will be here.

20. I'll wait here _ 8 o'clock.

- a) since;
- b) by;
- c) for;
- d) until.

TEST 8

1. **Yesterday I _____ my son's trousers.**

- a) sew;
- b) sawed;
- c) sewed;
- d) sow.

2. **My brother's son is my _____ .**

- a) cousin;
- b) uncle;
- c) nephew;
- d) son-in-law.

3. **Smoking is a bad _____ of yours.**

- a) practice;
- b) custom;
- c) usage;
- d) habit.

4. **He doesn't like company. He always works _____ .**

- a) lonely;
- b) solo;
- c) only;
- d) alone.

5. **I've got a very good _____ with the BBC.**

- a) work;
- b) job;
- c) profession;
- d) occupation.

6. **How long does the train _____ from London to Edinburgh take?**

- a) travel;
- b) voyage;
- c) journey;
- d) tour.

7. **My uncle arrived while I _____ dinner.**

- a) would cook;
- b) cook;
- c) had cooked;
- d) was cooking.

8. **They ___ to the theatre twice so far his month.**

- a) are going;
- b) are;
- c) were;
- d) have been.

9. When __ Mr Jones?

- a) have you met;
- b) you did meet;
- c) you met;
- d) did you meet.

10. We have been waiting for you _____ .

- a) an hour;
- b) an hour ago;
- c) since an hour;
- d) for an hour.

11. Don't be late _____ your music lesson.

- a) for;
- b) on;
- c) at
- d) to.

12. I can't wait. I'm _____ a hurry.

- a) with;
- b) in;
- c) for;
- d) on.

13. He won't be late, _____ he?

- a) isn't;
- b) don't;
- c) will;
- d) won't.

14. How long does it _____ to get to London?

- a) want;
- b) need;
- c) take;
- d) make.

15. If you _____ to town tomorrow, will you do some shopping for me?

- a) went;
- b) will be going; . c) go;
- d) will go.

16. "It's a pity you haven't seen that play." "But I have, I _____ it last week."

- a) have seen;
- b) had seen;
- c) saw;
- d) was seen.

17. Do you know _____ I met last Saturday?

- a) with whom;
- b) who;
- c) that whom;
- d) -.

18. He would be very happy if you _____ what he asked.

- a) do;
- b) did;
- c) will do;
- d) have done.

19. The whole thing is much simpler _____ you think.

- a) -;
- b) then;
- c) than;
- d) as what.

20. I feel __ after all this typing.

- a) terribly tired;
- b) myself terribly tired;
- c) terribly bad;
- d) myself terribly bad.

TEST 9

1. I asked him what _____.

- a) did he read; 6) was he reading;
- c) he was reading;
- d) he is reading.

2. If you __ me the book, I'll read it.

- a) lend;
- b) will lend;
- c) lent;
- d) would lend.

3. ___ the news bad?

- a) Is;
- b) Are;
- c) Were;
- d) Are there.

4. We have to read a book_____.

- a) every three weeks;
- b) week ago;
- c) every three week;
- d) at next week.

5. The guide _ some interesting things.

- a) talked;
- b) said;
- c) spoke;
- d) told.

6. If you __ such a long time to get dressed, we'd have been there by

now.

- a) hadn't taken;
- b) wouldn't have taken;
- c) weren't taking;
- d) wouldn't take.

7. I ___ for this office since I arrived.

- a) have been looking;
- b) look;

- c) am looking;
- d) was looking.

8. He had done that before, _____ he?

- a) wouldn't;
- b) didn't;
- c) hadn't;
- d) done had.

9. To travel from England to Scotland you _____ a passport.

- a) mustn't have;
- b) haven't got;
- c) don't need;
- d) needn't.

10. _____ are famous for their cheese and butter.

- a) The Dutch people;
- b) The Dutches;
- c) The Dutch;
- d) Dutches.

11. He came _____ .

- a) home late last night;
- b) late home last night;
- c) last night late home;
- d) last night home late.

12. She lived in Moscow _____ two months.

- a) during;
- b) for;
- c) while;
- d) in.

13. Last year she married ____ a dancer.

- a) -;
- b) with;
- c) to;
- d) on.

14. It was so late that I _____ take a taxi.

- a) have to;
- b) was to;
- c) must;
- d) had to.

15. Do you think it _____ soon?

- a) rains;
- b) is going to rain;
- c) is raining;
- d) has rain.

16. I was __ hungry that I ate six hamburgers.

- a) as;
- b) so much;
- c) too;
- d) so.

17. She got married _____ a rich businessman.

- a) -;
- b) with;
- c) to;
- d) for.

18. This cake is full _____ nuts.

- a) -;
- b) of;
- c) with;
- d) from.

19. You've never had a girlfriend before, _____ you?

- a) haven't;
- b) have;
- c) had;
- d) hadn't.

20. I don't like tea: can I have _____ ?

- a) something else;
- b) something other;
- c) other thing;
- d) anything other.

TEST 10

1. **It was a long film:**_____.
 - a) it bored;
 - b) I was bored;
 - c) I was boring;
 - d) it was bored.
2. **Please speak a little more**_____.
 - a) slow;
 - b) slowly;
 - c) slower;
 - d) slowlier.
3. **I decided to go**_____.
 - a) to a walk;
 - b) for a walk;
 - c) for a walking;
 - d) walk.
4. **Since morning, there**_____ **no rain.**
 - a) are;
 - b) have been;
 - c) is;
 - d) were being.
5. **They** ___ **dictionaries.**
 - a) have no any;
 - b) haven't some;
 - c) haven't any;
 - d) have no some.
6. **I** _____ **the table for supper.**
 - a) lied;
 - b) laid;
 - c) layd;
 - d) led.
7. **I must go** _ **before the shops are closed.**
 - a) shopping;
 - b) to shopping;
 - c) for shop;
 - d) shop.
8. **They were**__.

- a) learnt very hard;
- b) studying very hardly;
- c) learning hardly;
- d) studying very hard.

9. They told _____ what to do.

- a) him;
- b) to him;
- c) that he;

10. When the doorbell _____ I was having a bath.

- a) rang;
- b) rings;
- c) rung;
- d) ringed.

11. ___ to the next village?

- a) How far is it;
- b) How long it is;
- c) How far is;
- d) What far is it.

12. _____.

- a) I already twice read have this book.
- b) I have already read this book twice.
- c) I have read already twice this book.
- d) I twice have already read this book.

13. He ___ in love with her over a year ago.

- a) fell;
- b) has fallen;
- c) falls;
- d) felled.

14. If you can type _____ she can, you are very good.

- a) as quick as;
- b) quicker then;
- c) as more quickly as;
- d) as quickly as.

15. Betty told me _____ .

- a) her name;

- b) German;
- c) the first;
- d) at last.

16. When the man noticed me, he asked me_____.

- a) some water;
- b) my name;
- c) a little food;
- d) how am I.

17. "Who found that flower in the garden?" "I_____."

- a) did;
- b) found;
- c) did so;
- d) did find.

18. _____ we buy a new car?

- a) Do you want that;
- b) Shall;
- c) Would you like that;
- d) Going to.

19.You _____ come tomorrow if you have something else to do.

- a) needn't to;
- b) don't need;
- c) mustn't;
- d) needn't.

20.The plane arrived _____the airport late on Monday.

- a) at;
- b) in;
- c) to;
- d) for.

АНГЛО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ

А

ability *n* способность
absorb *v* впитывать; поглощать
accept *v* принимать (работы, материалы)
access *n* доступ, проход; добавление
accessible *a* доступный
adapt *v* приспособлять
adornment *n* украшение
advertisement *n* реклама
aesthetics *n* эстетика
aggregate *n* заполнитель (бетона); grading of the aggregate сорт заполнителя
aluminium *n* алюминий
angle *n* угол
apartment *n* квартира; apartment house жилой дом
apex *n* верхушка, вершина
appearance *n* внешний вид; появление
application *n* применение; заявление; приложение
apply *v* применять; наносить (на поверхность)
approach *n* подход, метод
apse *n* апсида (*арх*)
arcade *n* аркада, крытая галерея
arch *n* арка; flat arch подпружная арка
area *n* площадь, район
arm *n* рука; плечо (рычага)
armoury *n* оружейный склад
arrange *v* устраивать
arrangement *n* устройство
art *n* искусство
article *n* статья; предмет

artificial *a* искусственный
ascend *v* подниматься, восходить
aspen *n* осина
assemble *v* собирать; монтировать
assembly *n* сборка, монтаж; pre-assembly предварительная сборка, заводская сборка
assign *v* назначать; определять
assignment *n* назначение; задание
assist *v* помогать, содействовать
assistance *n* помощь, содействие
assume *v* предполагать, допускать
attach *v* прикреплять
attempt *n* попытка
attic *n* чердак
attitude *n* отношение, позиция
attract *v* привлекать, притягивать
austere *a* строгий, суровый
author *n* автор
authorities *n* власти
auxiliary *a* вспомогательный
available *a* пригодный, имеющийся в наличии
average *a* средний
avoid *v* избегать
axe *n* топор
axis *n* ось
azimuth *n* азимут

В

balance *n* равновесие
balcony *n* балкон
band *n* лента, полоса; пояс (*арх*)
banish *v* ссылать
bank *n* насыпь
bar *n* стержень, брус; steel bar арматура
base *n* основа, фундамент (*арх*)

basement *n* основание
bas-relief *n* барельеф (*арх*)
beam *n* балка; inclined beam
наклонная балка
bear (bore, borne) *v* поддерживать,
подпирать; нести
bearing construction несущая
конструкция
belfry *n* колокольня; башня
bell-tower *n* колокольня
belong *v* принадлежать
below *adv* ниже, внизу; *prep.* под
bench *n* берма
bend (bent, bent) *v* изгибаться
benefit *n* польза, выгода
besides *prep* кроме того
between *prep* между
bind (bound, bound) *v* связывать;
скреплять
bitumen *n* битум
bituminous *a* битумный
block *n* блок; квартал; block of
flats многоквартирный жилой
дом
board *n* доска
body *n* тело, корпус
bolt *n* болт
bond *v* скреплять, связывать
(кирпичную кладку)
bonding *n* перевязка (кирпичная
кладка)
boom *n* стрела
border *n* граница, край; бордюр
borehole *n* скважина
boring *n* бурение
bottom *n* дно, низ
break (broke, broken) *v* разбивать,
разрушать
breakdown *n* поломка механизма,
авария
brick *n* кирпич; perforated brick
пустотелый кирпич
bricklayer *n* каменщик

bricklaying *n* кирпичная кладка
brickwork *pl n* кирпичный завод
broach-spire *n* «восьмерик на
четверике» - восьмиугольный
шпиль над четырехугольной
башней (*арх*)
broadcast *v* передавать по радио
brush *v* чистить; *n* кисть
bubble *n* пузырек
bucket *n* ковш, ведро; бадья
build (built, built) *v* строить,
сооружать
built-in *p.p.* встроенный
burn (burnt, burnt) *v* гореть;
обжигать
burning *n* обжиг (кирпича)
busy *a* занятый
bypass *v* обходить

С

cable *n* кабель; трос
calculation *n* вычисление, расчет
call *v* называть; call for требовать
canopy *n* навес
cant *n* скос, фаска; наклон;
окантованный брус
capability *n* способность
capacity *n* вместимость, емкость,
мощность; output capacity
выходная мощность
capital *a* главный, основной; *n*
капитал; столица; капитель
(*арх*)
car *n* автомобиль; rail car
вагонетка
carbon *n* углерод; carbon dioxide
углекислый газ
carpenter *n* плотник
carpentry *n* плотничные работы
carve *v* резать
carved *p.p.* резной

carving *n* резьба; wood carving
резьба по дереву
case *n* случай
casing *n* обшивка, оболочка
cast (cast, cast) *v* отливать; cast iron
чугун
castle *n* замок
cathedral *n* собор; Annunciation
Cathedral Благовещенский
собор, Assumption Cathedral
Успенский собор, Nativity
Cathedral Рождественский
собор
cause *n* причина; *v* причинять,
вызывать
ceiling *n* потолок
cell *n* отсек; ячейка
cella *n* целла, главное помещение
древнего храма (*арх*)
cellular *a* ячеистый
cement *n* цемент; Portland cement
портландцемент
ceramics *n* керамика,
керамические изделия
chamber *n* камера, палата;
Bishops' Chambers
Архиерейские палаты
channel *n* канал; выемка; швеллер
chapel *n* часовня
charge *v* нагружать; заряжать
chariot *n* колесница
cheap *a* дешевый
choose (chose, chosen) *v* выбирать
church *n* церковь; Church of
Transfiguration Церковь
Преображения; Church of the
Intercession on-the-Nerl
Церковь Покрова- на- Нерли
circular *a* круглый
circumference *n* окружность
city *n* (крупный) город
civil *a* гражданский
civil engineer *n* инженер ПГС

cladding *n* заполнение каркаса
claim *v* требовать; заявлять
clay *n* глина
clinker *n* клинкер
coal *n* уголь
coarse *a* грубый, крупный
(заполнитель)
code *n* кодекс, свод законов; Code
of Practice on Safety Правила
техники безопасности
column *n* колонна (*арх*)
combustion *n* горение, сгорание
common *a* общий,
распространенный
communication *n* сообщение,
связь
compact *v* уплотнять
comparison *n* сравнение
competence *n* компетенция,
умение
competition *n* конкуренция;
соревнование
complaint *n* недовольство, жалоба
complete *a* полный; *v* заканчивать,
завершать
complex *a* сложный
complexity *n* сложность,
запутанность
composite *a* многослойный
composition *n* состав
compress *v* сжимать
compression *n* сжатие
comprise *v* включать, заключать в
себе; охватывать
conclusion *n* заключение; вывод
concrete *n* бетон; *v* бетонировать
precast reinforced concrete
сборный железобетон, pre-
stressed concrete
предварительно- напряженный
бетон; reinforced concrete
железобетон; cast-in-place
reinforced concrete монолитный

железобетон; silicate concrete
силикатный бетон; concrete
mixing plant бетонный завод
condition *n* условие
conditional *a* условный
conditioning *n* регулирование
влажности температуры
conduit *n* трубопровод,
водопроводная труба
conform *v* соответствовать
consider *v* принимать во
внимание, рассматривать,
считать
consideration *n* рассмотрение;
соображение
consistent *a* стойкий
console *n* консоль (*арх*)
consolidate *v* укреплять;
затвердевать
constant *a* постоянный
construct *v* строить
construction *n* строительство,
конструкция; construction site
строительная площадка
constructive *a* строительный
consumption *n* потребление,
расход
contain *v* содержать, вмещать
content *n* содержание
contour *n* абрис
contribute *v* содействовать,
способствовать
convenient *a* удобный
convey *v* транспортировать,
перевозить; подавать
copper *n* медь; gilded copper
золоченая медь
core *n* сердцевина, центр; ядро
corner *n* угол
cornice *n* карниз
correspond *v* соответствовать
corrosion *n* коррозия

cost *n* цена, стоимость, затрата;
(cost, cost) *v* стоить
cosy *a* уютный
count *n* счёт; *v* считать
country *n* страна; сельская
местность
country-house *n* дача
couple *v* соединять; *n* пара; barge
couple стропила,
поддерживающие свес кровли
над фронтоном
course *n* ход, течение;
горизонтальный ряд (кладки)
court *n* двор; Imperial Court
Царский двор
courtyard *n* внутренний двор
cover *v* покрывать; roof covering
кровля
crack *n* трещина; *v* трескаться
cradle *n* колыбель
crane *n* кран; tower crane
башенный кран
crew *n* бригада
crenellated *p.p.* зубчатый
cross-bar *n* ригель
crush *v* дробить
curing *n* выдерживание (бетона)
current *n* ток; течение, поток
cut (cut, cut) *v* резать, отрезать;
тесать
cylinder *n* цилиндр

D

daily *adv* ежедневно; *a*
ежедневный
damp *a* влажный, сырой; *v*
смачивать, увлажнять; *n* влага;
damp proofing *n* гидроизоляция
data (*pl*) *n* данные; basic design
data основные данные для
проектирования

date *n* дата, число; up-to-date *a* современный, новейший
deal (dealt, dealt) *v* иметь дело; a great deal много
decay *n* разрушение; *v* разрушаться, гнить
deck *n* настил, покров; палуба
decorate *v* украшать
decrease *v* уменьшать, понижать
defend *v* оборонять, защищать
define *v* определять
definite *a* определенный
deliver *v* доставлять
delivery *n* доставка
demand *n* требование; *v* требовать
dense *a* густой, плотный
density *n* плотность, густота
department *n* отдел
deposit *n* месторождение
depth *n* глубина
describe *v* описывать
design *n* чертеж, конструкция, проект; *v* конструировать, проектировать, разрабатывать
designer *n* проектировщик
desire *v* желать; desired требуемый, нужный
destructive *a* разрушительный
determine *v* определять
develop *v* развивать; разрабатывать
device *n* приспособление, механизм
devote *v* посвящать
die *n* штамп, пресс-форма
dig (dug, dug) *v* копать, рыть
dimension *n* измерение; *n* (pl) величина, размеры
direct *v* направлять; *a* прямой, непосредственный
direction *n* направление, указание
disadvantage *n* недостаток, ущерб
disappear *v* исчезать

displace *v* перемещать; смещать
display *v* показывать; обнаруживать
distance *n* расстояние
distribute *v* распределять
district *n* район, округ, участок
ditch *n* канава
diversity *n* разнообразие
document *n* документ; to document the condition of structures составлять акт о техническом состоянии сооружений; construction documents проектно-сметная документация (на строительство объекта)
dome *n* купол; onion-shaped dome луковичный купол (*арх*)
dormitory *n* общежитие
downstairs *adv* вниз; *a* расположенный на нижнем этаже
drainage *n* дренаж, осушение
draw (drew, drawn) *v* чертить; рисовать;
drawing *n* рисунок, чертеж; design drawing эскизный чертеж
drilling *n* бурение; electric drill электрическая дрель
drive (drove, driven) *v* водить машину; приводить в движение
drum *n* барабан (*арх*)
dry *a* сухой; *v* сушить, сохнуть
due *a* должный, надлежащий; due to благодаря, вследствие; in due time (course) в свое время (должным порядком)
durability *n* прочность
during *prep* в течение, в продолжение
dust *n* пыль
duty *n* долг, обязанность
dwelling *n* жилище, дом

Е

earth *n* земля
earth fill *n* земляная насыпь
earthquake *n* землетрясение
earthwork *n* земляные работы
eaves *n* карниз; свес крыши
economy *n* хозяйство; экономия, бережливость
edge *n* край
efficiency *n* производительность; полезное действие, коэффициент полезного действия
efficient *a* эффективный
effort *n* усилие
either *a, pron* один из двух; любой; *either ... or* или ... или
electrician *n* электрик
elevation *n* возвышенность, высота (над уровнем моря)
elevator *n* грузоподъемник
eliminate *v* устранять, исключать
emphasize *v* подчеркивать
employ *v* применять, использовать
employee *n* служащий
employment *n* применение; работа, занятость
enamel *n* эмаль
enclose *v* заключать, окружать
engaged *p.p.* занятый
engine *n* мотор, двигатель
engineering *n* техника; *civil engineering* гражданское строительство
enough *a* достаточный; *adv* достаточно
ensure *v* обеспечивать, гарантировать
enterprise *n* предприятие
entrance *n* вход
environment *n* окружающая среда

equip *v* оборудовать
erect *v* сооружать, возводить
error *n* ошибка
escape *v* уходить, ускользать; *n* выпуск, выход
establishment *n* введение; учреждение
estimate *v* подсчитывать; оценивать
estimate *n* смета
even *adv* даже; *a* ровный
event *n* случай, событие; *in the event of* в случае
evidence *n* доказательство
exact *a* точный
examine *v* исследовать
exceed *v* превышать, превосходить
except *prep* исключая; *v* исключить
exception *n* исключение; *with the exception of* за исключением
excess *n* избыток, излишек
excessive *a* чрезмерный
exchange *n* обмен; *v* обменивать
execution *n* выполнение
exhibit *v* экспонировать(ся) на выставке; *n* экспонат
exhibition *n* выставка
expand *v* расширять(ся), увеличивать(ся) (в объеме)
expense *n* трата, расход
experience *n* опыт; *v* испытывать
explain *v* объяснять
expose *v* подвергать действию; выставлять
extend *v* расширять; распространять
exterior *a* внешний, наружный
to extrude *v* выдавливать

F

fabulous *a* сказочный

façade *n* фасад
face *n* лицо; *v* облицовывать
facet *n* грань
faceted *p.p.* граненый
facility *n* способность; легкость;
pl удобства; возможности;
оборудование
facing *n* облицовка
fail *v* потерпеть неудачу
failure *n* повреждение; неудача,
провал
fall (fell, fallen) *v* падать; *n* падение
felling *n* валка, рубка
felt *n* войлок, фетр; asbestos felt
асбестовый картон, гидроизол
fill in *v* наполнять
finish *n* отделка
fire *n* огонь; fire gilding огневое
золочение
fit *v* устанавливать; монтировать
fit in *v* подходить, совпадать
fix *v* закреплять, прикреплять;
налаживать
flat *a* плоский
flight *n* лестничный марш
fluid *a* жидкий, текучий
flexibility *n* эластичность
flood *n* наводнение
floor *n* пол, настил; этаж
foam *n* пена
foreman *n* мастер
formwork *n* опалубка
foundation *n* фундамент
frame *n* рама, каркас
framework *n* каркас
fresco *n* фреска
fuel *n* топливо
fund *n* фонд, капитал

G

gain *v* зарабатывать, добывать;
выигрывать; извлекать поль-
зу (выгоду)
galvanize *v* оцинковывать
gate *n* ворота; gate shutters створы
(ворот)
gateway *n* вход, ворота
gem *n* драгоценный камень;
жемчужина
geodetic *a* геодезический
girder *n* балка (металлическая);
горизонтальный
конструктивный элемент
glue *v* клеить
graceful *a* грациозный
grade *n* степень, градус; качество;
v сортировать
grain *n* текстура (дерева)
gravel *n* щебень, гравий
grind up (ground up, ground up) *v*
размалывать, размельчать
gypsum *n* гипс; gypsum fiber panel
гипсоволокнистый лист (ГВЛ
)

H

hair *n* волос
hairline *n* тонкий штрих сетки
нитей
half *n* половина
hammer *n* молот; hammer beam
лежень
handle *v* делать (что-либо)
руками, работать вручную
handling *n* обращение (с чем-
либо); транспортирование
harden *v* затвердевать
heart *n* сердце
heat *n* тепло; *v* нагревать,
отапливать; heat retainer
утеплитель
heating *n* отопление, нагревание

heavy *a* тяжелый; обильный
height *n* высота
high-rise building *n* высотный дом
hip *n* ребро (крыши)
hole *v* пробивать отверстие, *n*
дыра, отверстие
household *a* домашний

I

initially *adv* первоначально
injection *n* впрыск, инъекция
inlaid *p.p.* инкрустированный
innovation *n* нововведение,
новшество; новаторство
input *n* вход, ввод
inside *adv* внутри; *n* внутренняя
сторона
insist *v* настаивать
insolation *n* инсоляция,
воздействие солнечных лучей
inspection *n* осмотр
inspire *v* вдохновлять
install *v* устанавливать
installation *n* установка, монтаж
instead *adv* вместо
insulation *n* изоляция
intensify *v* усиливать
intent *n* намерение, цель
interfere *v* вмешиваться
interference *n* вмешательство
interior *a* внутренний
intermittent *a* прерывающийся,
прерывистый
internal *a* внутренний
interrupt *v* прерывать
introduce *v* вводить, вставлять
introduction *n* введение
invent *v* изобретать
investigate *v* исследовать
investigation *n* исследование; site
investigation инженерно-
геологическое изыскание

invite *v* приглашать
involve *v* включать в себя;
вовлекать, впутывать
iron *n* железо; *a* железный;
galvanized iron оцинкованная
сталь
irregular *a* неправильный;
несимметричный
island *n* остров
isolate *v* изолировать
ivory *n* слоновая кость

J

job *n* работа
join *v* соединять
joiner *n* столяр
joint *n* соединение, шов, стык
joist *n* балка подвесного потолка,
пола, крыши
judge *v* судить
judgment *n* мнение, суждение
junction *n* соединение; место
соединения
jump *v* прыгать
just *adv* только что
justify *v* оправдывать

K

key *n* шпонка; ключ
kiln *n* печь (обжиговая); rotary kiln
вращающаяся печь, tunnel kiln
тоннельная печь; kiln car
вагонетка
kind *n* род, разновидность; сорт
knife *n* нож; filling knife шпатель
knock *v* ударять; стучать; *n* стук
know-how *n* умение; знание дела

L

labour *n* труд, работа; manual labour физический труд
lack *n* недостаток; *v* недоставать
ladder *n* лестница (приставная)
laminate *v* покрывать тонкими металлическими пластинами
lamination *n* обшивка; расслоение
land *n* земля, суша; территория
landing *n* лестничная площадка
landscape *n* ландшафт, пейзаж
lantern *n* фонарь
lapping *n* соединение внахлёстку
lateral *a* боковой
lay (laid, laid) *v* класть, положить; to lay the foundation укладывать фундамент
layer *n* слой
lay-out *n* план; генеральный план; проектная схема
lead *n* свинец
lead (led, led) *v* вести, руководить
lean *v* наклоняться
leg *n* опора, стойка
length *n* длина
let (let, let) *v* пускать, позволять
level *n* уровень, *v* разравнивать geodetic level геодезический нивелир
lift *n* подъемник, лифт; *v* поднимать; home lift лифт в жилом здании
light *n* свет; *v* освещать
lighthouse *n* маяк
lightweight *a* легковесный
like *v* нравиться; *a* подобный
likely *adv* вероятно
lime *n* известь
limestone *n* известняк
limit *n* предел; *v* ограничивать
line *n* линия, ряд; *v* выстраивать в ряд; collimation line линия визирования
link *n* звено, связь; *v* связывать

lintel *n* перемычка (окна, двери)
liquid *n* жидкость; *a* жидкий
list *n* список; *v* вносить в список
load *n* груз, нагрузка; *v* грузить; design load расчётная нагрузка; load capacity допустимая нагрузка, грузоподъемность; несущая способность
loam *n* суглинок; sandy loam супесь
location *n* размещение; местоположение
log *n* бревно
look *v* смотреть, выглядеть; look for искать
loose *a* свободный, неплотный; рыхлый
lose (lost, lost) *v* терять
low *a* низкий; слабый

М

machinery *n* машинное оборудование, техника
main *a* главный, основной;
maintain *v* поддерживать, сохранять
maintenance *n* техническое обслуживание, ремонт
majesty *n* величие, величавость
major *a* основной, главный
majority *n* большинство
make up (made up, made up) *v* составлять
man *n* рабочий, оператор; general duties man подсобный рабочий
manage *v* руководить, управлять
management *n* управление
manager *n* заведующий, директор
mansion *n* особняк; дворец, терем
manual *n* руководство, инструкция
map *n* карта; *v* наносить на карту

mapping *n* картография
marble *n* мрамор
mark *n* отметка; *v* отмечать, обозначать
masterpiece *n* шедевр
masonry *n* каменная кладка; brick masonry кирпичная кладка
mastic *n* мастика
match *v* соответствовать, подходить
material *n* материал; binding material вяжущее вещество
mature *a* выдержанный (о бетоне и т.д.)
mean (meant, meant) *v* значить, означать; иметь в виду
meaning *n* значение, смысл
means *n* средство, способ; by means of при помощи, посредством
measurable *a* измеримый
measure *n* мера; *v* измерять
measurement *n* измерение; размеры
melt *v* таять; плавить
member *n* элемент конструкции (*тех*)
mental *a* умственный
mention *v* упоминать; *n* упоминание
method *n* метод, способ; система
metropolitan *a* относящийся к крупному городу
military *a* военный
mill *n* мельница, дробилка; фабрика; металлургический завод
mind *n* разум; мнение; *v* помнить
mobile *a* подвижный, мобильный; mobile concrete mixer бетономешалка (цементовоз)
module *n* модуль, модульная секция (здания)
moisten *v* увлажнять

moisture *n* влажность; влага
mortar *n* строительный раствор
mould *n* форма
multiple *a* многочисленный

N

nail *n* гвоздь
narrow *a* узкий; *v* суживать(ся)
nature *n* природа; характер; сорт
necessary *a* необходимый, нужный
necessity *n* необходимость
need *n* необходимость, потребность; *v* нуждаться
needle *n* игла, спица; стрелка; шпиль, спиц
negative *a* отрицательный
neglect *v* пренебрегать
neighbour *n* сосед
neither *a* ни тот, ни другой ; neither ... nor ни ... ни
net *n* сетка
network *n* сеть (трубопроводная, дорожная и др.)
nevertheless *сj* тем не менее; *adv* несмотря на
niche *n* ниша
noise *n* шум, помехи
non-ferrous *a* цветной (*металл*)
non-homogenous *a* неоднородный
note *n* заметка, запись; *v* отмечать
nowadays *adv* в наше время, теперь
nowhere *adv* нигде; никуда
number *n* число, количество (штук); номер
numerous *a* многочисленный

O

object *n* вещь; объект; *v* возражать
obligation *n* обязательство
observation *n* наблюдение
observe *v* наблюдать, замечать
obstacle *n* препятствие
obstruction *n* преграда,
препятствие
obtain *v* получать
obvious *a* очевидный
occasionally *adv* случайно
occupancy *n* заселенность
(здания)
occupation *n* занятие
occupy *v* занимать
occur *v* случаться, происходить
octagonal *a* восьмиугольный
offer *n* предложение
office *n* контора, офис
oil *n* масло; нефть
once *adv* однажды
only *adv* только
opening *n* отверстие, проем
operate *v* работать, действовать
operation *n* работа, процесс
opinion *n* мнение
opportunity *n* благоприятная
возможность
opposite *a* противоположный
order *n* порядок
ordinary *a* обычный
ore *n* руда
origin *n* происхождение
original *a* первоначальный;
подлинный
ornate *a* нарядный, витиеватый
otherwise *adv* иначе
outline *n* контур, очертание
outlook *n* вид, перспектива
output *n* мощность, выпуск
outside *adv* снаружи
oven *n* печь
overcome *v* преодолеть

overlap *v* перекрывать; заходить
один за другой; соединять
внахлестку
oxygen *n* кислород

Р

paint *n* краска; *v* красить
partition *n* перегородка
pattern *n* образец
peasant *n* крестьянин
pedestal *n* пьедестал
pediment *n* фронто́н (*арх*)
perform *v* выполнять
pier *n* столб, столп (*арх*)
pillar *n* столб, опора
pin *n* штырь
pipe *n* труба
pit *n* яма
placing *n* укладка (бетона)
plank *n* доска
plant *n* завод; установка
plaster *v* штукатурить
plasterer *n* штукатур
plate *n* плита; пластина
plumber *n* слесарь-сантехник
point *n* точка
pomp *n* великолепие, пышность
porch *n* подъезд; портик; крыльцо
post *n* стойка
power *n* мощность
precast *p.p.* сборный
pressure *n* давление
prestressing *n* предварительное
напряжение
previous *a* предыдущий
prior *prep* прежде, до
purpose *n* цель
putty *n* шпатлёвка
pylon *n* пилон (*арх*)

Q

quadriga *n* квадрига
qualified *p.p.* квалифицированный
quarry *n* карьер
quarry stone *n* бут

R

rafter *n* стропило
railing *n* перильное ограждение
ramp *n* пандус
reach *v* достигать; доставать
reading *n* показание
reinforcement *n* арматура
reinforcing *n* армирование
refinement *n* усовершенствование
relic *n* реликвия
requirement *n* требование
reservoir *n* резервуар, цистерна
responsible *a* ответственный
rib *n* ребро
ridge *n* конек
rigid *a* жёсткий, твердый
rod *n* стержень
roof *n* крыша; roofing work
 кровельные работы
rope *n* трос; канат
rubble *a* бутовый
rule *n* правило; Construction Rules
 and Regulations Строительные
 нормы и правила (СНИПы)

S

scaffold *n* строительные леса
screed *n* стяжка
scenery *n* пейзаж

screw *n* шуруп
section *n* участок, секция
seize *v* захватить
separate *a* отдельный
set *n* схватываться
(бетонирование)
setting *n* схватывание (бетона)
settle *v* селиться; оседать
sewerage *n* канализация
sheathing *n* обрешётка
sheet *n* лист; *v* обшивать
shell *n* оболочка
shelf *n* полка
shield *n* щит
shuttering *n* опалубка
shingle *n* тонкая доска, гонт
silt *n* ил, осадок
shrink *v* сжиматься
shrinkage *n* усадка
shutter *n* створа
skill *n* мастерство
slab *n* плита; floor slab плита
 перекрытия
slag *n* шлак
slate *n* шифер
slope *n* уклон, скат
soak *v* пропитывать; вымачивать
soar *v* парить
soil *n* почва, грунт
solid *a* прочный, твердый
solution *n* раствор; решение
span *n* пролёт
spire *n* шпиль
splendour *n* блеск
sprig *n* шпилька

staircase *n* лестница
stairway *n* лестница
stake *n* вешка
steel *n* сталь; steel frame structure
 металлическая конструкция
steelwork *n* стальная конструкция
stick together *v* слипаться

store *v* хранить
strain *n* напряжение
strength *n* сила, прочность
stress *n* напряжение
string *n* струна; шнурок; верёвка
(тонкая)
structure *n* структура;
сооружение; structural analysis
расчёт строительных
конструкций; structural wall
несущая стена
strut *n* подпора; подкос
style *n* стиль; Romanesque style
Романский стиль
supervise *v* наблюдать, руководить
superintendent *n* прораб
supply *n* снабжение
support *n* поддержка; опора
survey *n* съёмка (геодезическая)
surveyor *n* топограф, геодезист

T

tamp *v* утрамбовывать
tape *n* рулетка
tape-measure *n* рулетка,
мерная лента
team *n* бригада, команда
technique *n* техника; метод
telescopic *a* складной
temple *n* храм
temporary *a* временный
tensile *a* растяжимый; tensile stress
предел прочности при
растяжении
tension *n* напряжение
terrain *n* местность
thumb *n* большой палец (руки)
tie *v* связывать
tile *n* черепица
tilt *v* наклоняться

timber *n* промышленный лес;
лесоматериал
tomb *n* гробница
toppling *n* обвал, падение
toward(s) *prep* по направлению к
tower *n* башня
treasure *n* сокровище
treat *v* обрабатывать
trench *n* траншея
tripod *n* штатив
trowel *n* мастерок, кельма
truss *n* ферма (строительная)
tube *n* труба
twice *adv* дважды

U

undergo *v* подвергаться
underground *a* подземный
underline *v* подчеркивать
undermine *v* подкапывать
undertake *v* предпринимать
unemployed *p.p.* безработный
unfortunately *adv* к сожалению
uniform *a* однородный
unit *n* единица; блок; агрегат
unite *v* соединять
universal *a* всеобщий
unknown *p.p.* неизвестный
unlike *a* непохожий на (что-л.)
unlimited *p.p.* беспредельный
unload *v* разгружать
until *prep* до
up *adv* вверх
up to *prep* до
upper *a* верхний
urgent *a* срочный
unique *a* уникальный

V

valley *n* ендова, разжелобок

valuable *a* ценный
vapour *n* пар, испарение
variety *n* разнообразие; множество
various *a* различный, разный
vault *n* свод (*арх*)
vent *n* вентиляционное отверстие;
вентиляционная шахта
version *n* версия, вариант
vertical *a* вертикальный
vibrator *n* вибратор
view *n* вид; пейзаж; перспектива
vivid *a* живой, яркий
void *a* пустой
volume *n* объем

W

wall *n* стена, cross wall несущая
внутренняя стена; face wall
внешняя стена; structural wall
несущая стена
wall-plate *n* мауэрлат
wallpaper *n* обои; washable
wallpaper моющиеся обои; to
hang the wallpaper наклеивать
обои
waste *a* отработанный
water *n* вода; water conduit
водовод
waterfall *n* водопад
water-main *n* водопроводная
магистраль, водопровод
waterproof *a* водонепроницаемый
way *n* путь
weak *a* слабый
wear *v* носить; *n* износ
weathering *n* выветривание
weight *n* вес
weld *v* сваривать
welding *n* сварка
wet *a* мокрый
while *сj* пока, в то время как
whole *a* целый; весь

width *n* ширина
win *v* выигрывать
winch *n* лебёдка
window-frame *n* оконная рама
wing *n* крыло; флигель
wire *n* проволока
wish *v* желать
withstand *v* противостоять
witness *n* свидетельство
wonder *n* чудо
wood *n* древесина
work out *v* разрабатывать
workshop *n* цех, мастерская
wreath *n* венок, гирлянда

Y

yard *n* двор
yield *n* производительность,
выработка

Z

zone *n* зона
zero *n* ноль; нулевая точка

Список сокращений

a – adjective – имя прилагательное

adv – adverb – наречие

cj – conjunction – союз

n – noun – имя существительное

prep – preposition – предлог

p.p. – past participle – причастие прошедшего времени

pron – pronoun – местоимение

v – verb – глагол

Экзаменационные билеты

Экзаменационный билет № 1

1. Read and translate the following text using a dictionary
2. Comment on the text
3. Topic: "The UK"

Influence of Justinian's church

Following the example of Santa Sophia, it becomes the tradition for even the smallest Greek Orthodox churches to have a dome over the central space of the interior. In what becomes the conventional design, the dome sits at the centre of a Greek cross (one with four equal arms) formed by the nave and transept.

The walls supporting the dome are buttressed at ground level by side chapels, each with a domed or partially domed roof. The result is the non-linear, gentle and almost organic-seeming exterior of a typical Byzantine church.

In the interior of such a church, when funds are available, the dome is used for a rich display of mosaics. The favourite subject is Christ in Majesty (or in his Greek name Pantocrator, 'Ruler of All'), a vast figure seeming to bless the assembled congregation - though in an undeniably stern mood, with judgement in mind. A fine example is in the 11th-century monastery church at Daphni.

The relatively shallow dome of such a church, surrounded by a cluster of smaller curving roofs, prevents the dome itself from being a striking feature when seen from outside.

Экзаменационный билет № 2

1. Read and translate the following text using a dictionary
2. Comment on the text
3. Topic: "The USA"

Brunelleschi and the Renaissance style: AD 1419-1430

The creative blend of Brunelleschi's classical studies and his own imagination is first seen in a hospital for foundling children, of which construction begins in 1419. Although the ingredients of the facade of the Ospedale degli Innocenti are the familiar ones of Roman architecture (an arcade of columns, supporting rounded arches, beneath a row of rectangular windows surmounted by pediments), there is an entirely new feeling in the balance between them, the proportions, the sense of slender elegance.

This new Renaissance style, Brunelleschi's contribution to the story of architecture, can be seen in its purest form in another building in Florence - commissioned by a member of the Pazzi family of bankers.

Work begins on the Pazzi chapel in 1430. The columns and central arch on the facade of this tiny building are reminiscent of Brunelleschi's earlier foundling hospital. But here the mood of calm and perfect balance extends also to the interior.

Every surface, from floor to dome, is planned in an interacting display of curves, circles, arches, rectangles and small roundels. Texture and colour, as well as shape, create the pattern - contrasting the pale plaster of the walls, the darker grey of stone pillars and arches, and the bright ceramic reliefs (the blue and white ones by Luca della Robbia) in the roundels. This is not only a gem of the Renaissance. It is the beginning of interior design.

Экзаменационный билет № 3

1. Read and translate the following text using a dictionary
2. Comment on the text
3. Topic "London"

Inca architecture: 15th - 16th century AD

The Incas share with another much earlier civilization, that of Mycenaean Greece, a habit of building with massive blocks of masonry. But the precision of the Peruvian masons puts all others to shame. In their capital at Cuzco, or in subject cities where they wish to emphasize their presence, the Incas leave their trade mark in great slabs of stone, often of eccentric shape, fitting together with an uncanny and beautiful precision.

The modern city of Cuzco has grown upon and around its Inca origins. But Inca masonry can still be seen, underpropping churches or flanking streets, as a reminder of the great builders of the 15th century.

To the north of Cuzco, on the open hillside, are the three vast polygonal ramparts of Saqsawaman - a structure once believed to be an Inca fortress, but more probably a temple to the sun and an arena for state rituals.

Even more mysterious, in the jungle at the far end of the Urubamba valley, is the long-lost city of Machu Picchu. Its site is as dramatic as the story of its rediscovery. High on an inaccessible peak in the jungle, the Inca masons somehow contrive to place their vast dressed stones, even in this remote spot, with wonderful exactitude.

Экзаменационный билет № 4

1. Read and translate the following text using a dictionary
2. Comment on the text
3. Topic: "Moscow"

Art and architecture in Florence: AD 1411-1430

Three Florentine friends, an architect, a sculptor and a painter, are recognized in their own time as being the founders of a new direction in art - subsequently known as the Renaissance. In the preface to an influential book on painting, published in 1436, Alberti says that the work of these three has convinced him that the ancient arts can be revived.

They differ considerably in age. The architect, Brunelleschi, is the oldest. The sculptor, Donatello, is about ten years younger. The painter, Masaccio, is about fifteen years younger again, though he is by a wide margin the first to die.

Brunelleschi is the pioneer who first consciously applies a Renaissance curiosity to the arts. Where the humanists visit Rome and other ancient cities to copy inscriptions, he notes the dimensions and sketches the details of the ruins and surviving buildings of classical antiquity. These include the columns and arches of Rome, but also the domes of Byzantine Ravenna and even of the baptistery in Florence - a Romanesque building of the 11th or 12th century which Brunelleschi and his contemporaries believe to be a temple of Mars adapted for Christian worship.

His aim is to abandon entirely the medieval heritage, even if lack of historical knowledge makes the break less absolute than he intends.

Экзаменационный билет № 5

1. Read and translate the following text using a dictionary
2. Comment on the text
3. Topic: "Washington"

Baroque as a style: 17th - 18th century AD

Europe in the 17th century, and in particular Roman Catholic Europe, revels in a new artistic style embracing architecture as well as painting and sculpture. In many contexts, such as church interiors, the baroque combines all three arts in an unprecedented way to create a sense of emotional exuberance. This mood is very different from the dignified and often severe masterpieces of the Renaissance. The term barocco is first used to suggest disapproval. It is thought to derive from a Portuguese word for a misshapen pearl. Certainly unbalance and excess are the qualities which baroque artists indulge in and turn to advantage. The Roman Catholic world is the natural home of baroque, because its mood suits so well the message of the Counter-Reformation. Protestant reformers can be caricatured, not too unreasonably, as argumentative, dour, unsentimental, hostile to images, and distrustful of any authority except that of holy writ. The Catholic church by contrast enjoys an aura of centuries of authority and prestige, has long used art and music with great skill to touch the emotions of the faithful, and much prefers a good show to a good argument. Following the example of the new St Peter's in Rome, numerous churches built and decorated in the 17th century put baroque at the service of the church's message. The faithful are welcomed by rows of saints, gesticulating eagerly in stone from alcove or roof line.

Экзаменационный билет № 6

1. Read and translate the following text using a dictionary
2. Comment on the text
3. Topic: "Russia"

Dutch and English town houses: 17th - 18th century AD

Dutch prosperity in the 17th century results in a very satisfying design of town house. Merchants are eager to have their homes and premises in the limited space fronting the canals of Dutch towns.

With numerous middle-class competitors for the available land (as opposed to the small number of noblemen holding power and wealth in other areas of Europe), the typical Dutch town house, several stories high, has a narrow brick facade and generous areas of glass - made possible by the new design of sash windows. Terraces of such houses, widely surviving today in Holland, provide the charm of the canals of Amsterdam and many other Dutch towns.

In 1689 a Dutch prince, William III, becomes king of England. His accession to the throne prompts a fashion for the Dutch style. England, like Holland, is rapidly becoming more prosperous. Streets of town houses are being built in London and many provincial towns, such as Bath.

The English version of the Dutch house is more severe and classical, particularly when built in stone (as in Bath), but it has the same elegance deriving from a repeated vertical alignment and a generous display of sash windows. Known in England as the Georgian style, and carried to colonial America, terrace houses of this kind constitute an extremely successful pattern of urban living.

Экзаменационный билет № 7

1. Read and translate the following text using a dictionary
2. Comment on the text
3. Topic: "Khabarovsk"

Indian and Japanese castles: 16th - 17th century AD

By a coincidence of history some of the most spectacular castles of the world date from the same period in India and Japan. These buildings of the 16th and 17th century are fortified palaces, with superbly decorated pavilions rising above secure walls. The Indian tradition develops from the example of Hindu princes and is brought to a peak by the Moghul emperors. The Japanese castles evolve from the small fortresses of local feudal chieftains, which are a practical necessity during the civil wars of the Ashikaga shogunate. The best early example of an Indian castle is the fortress of Gwalior, built in the early 16th century. The entrance road, climbing a steep hill, makes its way through heavy walls to an elevated plateau and an exquisite palace of carved sandstone and decorative tilework. The great 17th-century forts of Rajasthan, such as Amber and Jodhpur, follow the same pattern of delicacy within massively strong defences. The theme is taken to its most famous conclusion in the Red Forts of Delhi and Agra, where the Moghul emperors and their harems dwell in white marble pavilions surmounting vast red sandstone walls. The greatest of the Japanese castles are created in the late 16th century by the warlords Nobunaga and Hideyoshi, who restore unified rule over Japan after the anarchy of the previous period. The splendour of their castles, richly decorated with carved and painted ornament, reflects their power. The most impressive surviving castle of this period is at Himeji, rebuilt on earlier foundations for Hideyoshi. Five storeys of pavilions, forming a pyramid of white walls and elegant oriental roofs, seem concerned only with the pleasures of peace - until one notices the height of the sturdy walls on which they perch.

Экзаменационный билет № 8

1. Read and translate the following text using a dictionary
2. Comment on the text
3. Topic: "Our University"

Gothic Revival: 18th - 19th century AD

The Gothic Revival begins at the same time as the first stirrings of neoclassicism, in the mid-18th century. Though entirely different in their results, the two movements share a similar impulse. After a century and a half of baroque each looks nostalgically to the past for a purer source of inspiration. However the Gothic revivalists do so at first in a more frivolous mood than the earnest archaeological advocates of neoclassicism. Indeed the most famous early example of the Gothic Revival, Horace Walpole's Strawberry Hill (begun in 1750), can also be seen as a branch of rococo - an attempt by a fashionable host to find a new decorative theme to amuse his visitors. A growing interest in the mysterious Middle Ages, as an antidote to the dry certainties of rationalism and the Enlightenment, is reflected also in the literary field in the first stirrings of the Romantic movement. In 1762, while the fan-vaulted gallery is being built in Strawberry Hill, the literary world is bowled over with enthusiasm for a newly discovered medieval Celtic poem, Ossian's Fingal (a fake, as it turns out). Horace Walpole is a significant figure in both these aspects of the Gothic Revival. Strawberry Hill is complete by 1776. Walpole's Castle of Otranto, an early prototype of the Gothic novel as a spine-tingling tale of medieval villainies and wronged innocence, is published in 1764.

Экзаменационный билет № 9

1. Read and translate the following text using a dictionary
2. Comment on the text
3. Topic: "The UK"

Basilicas, secular and sacred: 2nd c. BC - 4th c. AD

The Roman public hall, known as a basilica, is a rectangular building with side aisles behind the rows of columns which support the main walls. The focus of attention is at the end opposite the entrance, where a raised platform is sometimes set within an alcove or apse. A building of this kind is known from Pompeii in the 2nd century BC.

When Constantine establishes Christian churches as public buildings, in the 4th century AD, the basilica is the natural form for any such place of gathering; and the apse is ready made for the altar. The three great churches founded by Constantine in Rome are all basilicas.

Two of Constantine's churches in Rome, the basilicas of St Peter's and that of St Paul's, also have a new architectural feature - the transept, crossing the nave near the altar end and providing more space for pilgrims or clergy. Whether by accident or design, this addition turns the ground plan of such a church into a cross. Nave, aisles, transept and apse, with a flat or vaulted ceiling, become the basic ingredients of rectangular western churches.

From the 6th century onwards Eastern Christianity develops a different tradition - that of domed churches, as seen most spectacularly in one of the earliest and largest, Justinian's Santa Sophia.

Arch, vault and dome: from the 1st century BC

Экзаменационный билет № 10

1. Read and translate the following text using a dictionary
2. Comment on the text
3. Topic "Khabarovsk"

The greatest achievement of Roman architecture and technology lies in the development of these three architectural forms. The dome has long been a familiar concept (appearing dramatically in the passage grave on the fie Longue or in the tholos at Mycenae), but nothing has been made of it in the major architectural traditions. The spectacular temples of Egypt or Greece are exclusively trabeate, using flat horizontal lintels to span open spaces.

The arch has far greater capabilities than the lintel, for it can combine many smaller units (of stone or brick) to make a greater whole. In Greek architecture a single vast stone lintel can reach between columns at most 7 yards apart. A Roman brick arch can span 50 yards. The arch, the vault and the dome are all applications of the same concept. The vault, or open-ended tunnel, is only an exceptionally deep arch. The dome is in effect a collection of arches all sharing the same centre. In each case the pressure of gravity on the material forming the arch will hold it together as long as the outward thrust is contained by buttresses.

The Roman achievement in all these forms is greatly assisted by their development of concrete. An arch or dome bonded into solid form by a strong inner layer of concrete sits as one unit, exerting its weight downwards rather than outwards. This makes possible such miracles as the 1st-century Pont du Gard or the 2nd-century dome of the Pantheon.

Тексты для перевода

The Greek theatre: 4th century BC

An exclusively Greek contribution to architectural history is the raked auditorium for watching theatrical performances (appropriately, since the Greeks are also the inventors of theatre as a literary form).

The masterpieces of Greek drama date from the 5th century BC. At that time, in Athens, the audience sit on the bare hillside to watch performances on a temporary wooden stage. In the 4th century a stone auditorium is built on the site, and there is still a theatre there today - the theatre of Dionysus. However this is a Roman reconstruction from the time of Nero. By then the shape of the stage is a semi-circle.

In the first Greek theatres the stage is a full circle, in keeping with the circular dance - the chores - from which the theatrical performance has evolved. This stage is called the orchestra (orchestra, a dancer), because it is the place where the chorus sing and dance.

Epidaurus, built in about 340 BC, provides the best example of a classical Greek theatre. In the centre of the orchestra is the stone base on which an altar stood, reflecting the religious aspect of theatre in Greece. The rising tiers of seats, separated by aisles, provide the pattern for the closest part of the auditorium to the stage in nearly all subsequent theatres - where these seats are still sometimes called the orchestra stalls.

The Parthenon: 447-438 BC

The destruction of Athens by the Persians in 480 BC has reduced the acropolis to a pile of debris. The Athenians rapidly build new retaining walls and fill the gaps with the rubble (later providing archaeologists with a rich haul of broken ornament and statuary). But reconstruction of the buildings on the summit, and in particular of the great temple to Pallas Athene (known as the Parthenon because the goddess is parthenos, a virgin), is delayed until a brief interval of peace in the middle of the century.

The Parthenon is to be of great size and dignity (it will house a vast new statue of Athena by the sculptor Phidias). The architect chosen for this important task is Ictinos. The building takes only nine years (447-

Ictinos brings together differing strands to create the outstanding achievement of the Greek style. The basic design of the Parthenon is Doric, the style of Athens and the rest of the Greek mainland. But Doric temples are severe, with little ornament. Ictinos borrows from the Ionic tradition two elements which suit the style.

The Chinese architectural tradition: from the 1st century BC

No architecture survives in China from the early dynasties (with the spectacular exception of the Great Wall) because the Chinese have always built in wood, which decays. On the other hand, wood is easily repaired.

When timbers of a wooden structure are replaced and repainted, the building is as good as new - or as good as old. The conservative tendency in Chinese culture means that styles, even in entirely new buildings, seem to have changed little in the 2000 years since the Han dynasty.

Documents of the time suggest that Han imperial architecture is already of a kind familiar today in Beijing's Forbidden City, the vast palace built in the 15th century for the Ming emperors. Carved and painted wooden columns and beams support roofs with elaborate ornamented eaves.

The painting of buildings provides ample opportunity for the Chinese love of rank and hierarchy. The *Li Chi*, a Confucian book of ritual compiled in the Han dynasty, declares that the pillars of the emperor's buildings are red, those of princes are black, those of high officials blue-green, and those of other members of the gentry yellow.

Minor improvements are introduced with the advance of technology. The colourful ceramic roof tiles of Chinese pavilions are an innovation in the Song dynasty in the 11th century. But in broad terms the civic buildings of China retain their appearance through the ages.

A good example is the magnificent Temple of Heaven in Beijing. Its colours, frequently restored, are so fresh that the building looks new. But the structure dates from the early 15th century, in the Ming dynasty, and its appearance on its marble platform is almost identical to Marco Polo's description of its predecessor in the 13th century.

ROMANESQUE ARCHITECTURE

The generic term Romanesque is sometimes applied to embrace all the styles of architecture which, in most European countries, followed the Early Christian style and preceded the introduction of the Gothic style, c. 1200. It is often subdivided into pre-Romanesque, which includes the Lombardic, Carolingian, and Ottonian or Rhenish styles as well as Saxon and Romanesque proper, which is taken to have begun c AD 1000.

From the ancient Roman tradition, the pre-Romanesque architects adopted characteristic features: the semicircular arch, the groined cross vault, and a modified and simplified form of the Corinthian column with its capital of acanthus leaves. Occasionally, at an early period, they used carved fragments of antique buildings. They made important advances upon Roman structural methods in balancing the thrust of heavy vaults and domes by means of buttresses, and in substituting thinner webs supported on the curved stone ribs for the thick vaults used by the Romans.

The Romanesque period lasted two centuries, and was the great age of European monasticism.

The architectural work of the Romanesque period therefore consists almost exclusively of monasteries, cathedrals, parish churches, and castles. -y few domestic buildings have survived.

The greatest examples of this style are Benedictine abbey church at Jumieges, Normandy (1036—1066); S. Ambrogio, Milan, Italy, 1140; Sompting church in Succex, 11th century; Augsburg Cathedral, Germany.

The contribution of Greece: 7th - 5th century BC

No place or period has been so influential in the history of architecture as Greece in the 7th to 5th centuries BC. Here there emerge the various elements of the classical style which will recur at many periods of later history - delicately fluted columns, with shaped tops or 'capitals', supporting horizontal lintels (usually made up of two layers, architrave below and frieze above), and at the front of the building a triangular pediment, often decorated with sculpture, to conceal the shallow pointed roof behind.

The pillar and capital are familiar in Greece from prehistoric times. They feature together, for example, in the sculpture above the Lion Gate at Mycenae, from the 13th century BC.

As late as the mid-7th century the pillars in Greek temples are still invariably of wood. But their capitals already divide into the distinct patterns which will become known as Doric and Ionic, the central pair in the classical 'orders' of architecture. Doric, the style of mainland Greece, follows the design featured on the Lion Gate at Mycenae. Ionic, developing in the Greek colonies of Asia Minor, is more influenced by eastern traditions.

The gradual substitution of stone columns for wooden ones begins in about 620 BC. This applies both to newly built temples and to the replacement of decayed wooden columns in existing buildings. The temple to Hera at Olympia becomes famous for its long process of change; one of the original oak columns is seen still in place, in an otherwise stone building, by a visitor in the 2nd century AD.

The Greek theatre: 4th century BC

An exclusively Greek contribution to architectural history is the raked auditorium for watching theatrical performances (appropriately, since the Greeks are also the inventors of theatre as a literary form).

The masterpieces of Greek drama date from the 5th century BC. At that time, in Athens, the audience sit on the bare hillside to watch performances on a temporary wooden stage. In the 4th century a stone auditorium is built on the site, and there is still a theatre there today - the theatre of Dionysus. However this is a Roman reconstruction from the time of Nero. By then the shape of the stage is a semi-circle.

In the first Greek theatres the stage is a full circle, in keeping with the circular dance - the chorus - from which the theatrical performance has evolved. This stage is called the orchestra (orchester, a dancer), because it is the place where the chorus sing and dance.

Epidauros, built in about 340 BC, provides the best example of a classical Greek theatre. In the centre of the orchestra is the stone base on which an altar stood, reflecting the religious aspect of theatre in Greece. The rising tiers of seats, separated by aisles, provide the pattern for the closest part of the auditorium to the stage in nearly all subsequent theatres - where these seats are still sometimes called the orchestra stalls.

Glazed domestic windows: 15th - 17th century AD

A window is in origin just an opening in a wall of a house to let in air and light, but the aperture needs closing at certain times if the house is to remain habitable. The story of the window, until recent centuries, is a balance of convenience between light and heat.

In Roman buildings thin translucent sheets of marble or mica are sometimes used to let in light without opening the room to the air. Fragments of glass found in a bronze frame in Pompeii suggests that glass windows are already in occasional use in the 1st century AD. And stained glass is one of the glories of Gothic cathedrals from the 12th century. But the domestic glass window first becomes a practical proposition three centuries later.

Paintings of the 15th and 16th century reveal that simple houses of the time have nothing but wooden shutters to hinge across the window opening. Sometimes the shutters are divided into two or three separate sections, offering a practical control of the balance between light and air; part of the aperture can be shuttered and the rest left open, depending on the weather.

In the 15th century a refinement can be seen in the richer houses. The top third of the aperture is now glazed with small circular panes of glass set in a fixed metal frame. The lower part of the window has the usual hinged shutters. Thus some light is guaranteed, but control is not lost.

In the next stage, completed by the 17th century in the houses of the richer classes, the entire aperture is glazed and at least part of it is capable of being opened. The fashion for glass windows (expensive and therefore a status symbol) is seen in extreme form in Hardwick Hall, built in England in the 1590s. The house's appearance gives rise to the jingle 'Hardwick Hall, more glass than wall'

Age of the palace: 15th - 18th century AD

With the advent of strong European rulers, the need to live in the discomfort of a castle is removed. At the same time the mighty become increasingly eager to emphasize their status (both to their subjects and their rivals) by an impressive display of architecture.

The Italians of the Renaissance pioneer a trend towards palace buildings as architectural symbols of power and prestige. Florence takes the lead in the 15th century. A great square building within the city is begun for the Medici in 1444.

The Palazzo Medici presents itself as a vast town house rather than a fortified stronghold. Recognition that this is still a lawless age of feuding families is seen only in the relatively few openings to the outside world on the ground floor (and those few covered with metal grilles). By contrast the upper stories have plenty of spacious windows. And the centre of the building is a large and peaceful courtyard. Equally grand palaces are soon begun in Florence for other families - for the Rucellai in 1446, the Pitti in 1458, the Pazzi in 1462 and the Strozzi in 1489.

Men of power in other Italian cities follow suit, making the Renaissance town palace an important element in Italian architectural history. Elsewhere in Europe, nation states are now emerging. In France, Spain and Britain the notion of a palace fits very well with the self-image of the powerful monarchs of the 16th century.

In England Henry VIII moves between four palaces along the banks of the Thames. In France Francis I transforms the Louvre (from a castle) and Fontainebleau (from a hunting lodge) into palaces. In Spain Philip II builds the extraordinary monastery palace of the Escorial.

Antonio Gaudi

Antonio Gaudi was born in Reus (Cataluna) in a family of coppersmiths.

The most universal architect which Cataluna has given was the last of five brothers and although he did not follow the traditional occupation of the family he always proclaimed and recognized in the profession of his father his own personal conception of space and volume. Gaudi saw in the construction of boilers which his father produced a free treatment, almost immaterial, of space.

Gaudi worked at the moment of Modernistic outbreak, the movement of regeneration and replanting of the arts in which one can produce the person and his work. One must point out that Gaudi — always bound to his historic moment and his people — going forward to his era, never limited himself to some criterion of school. Therefore his figure and his work are the chapter apart in Modernism.

Among his first works were the "Cuidadela" Park of Barcelona, the niche of the Virgin of Monserrat, the street lamps in the "Plaza Real" of Barcelona, the Vicen's house, the furniture of the "Comillas" chapel, apart from other projects not always realized. These were the first tests which allowed him to find solutions — synthesis of Romanic-Gothic Medievalism, organic naturalism, orientalism, geometrism — which configured in all his posterior work.

The diversity of the assignments is evident and would also be maintained in all produced by this architect.

Antonio Gaudi is the author of such world renewed architectural products as the college of the Teresinas, the Guell Park, the "Botines" house, the Episcopal Palace of Astorga, the houses "Calvet" and "Battlo", the "Pedrera" (Mila house), the crypt of the "Colonia Guell", and many others. His greatest work is the New Cathedral of Barcelona — The "Sagrada Familia" (Holy Family).

The Chinese architectural tradition: from the 1st century BC

No architecture survives in China from the early dynasties (with the spectacular exception of the Great Wall) because the Chinese have always built in wood, which decays. On the other hand, wood is easily repaired.

When timbers of a wooden structure are replaced and repainted, the building is as good as new - or as good as old. The conservative tendency in Chinese culture means that styles, even in entirely new buildings, seem to have changed little in the 2000 years since the Han dynasty.

Documents of the time suggest that Han imperial architecture is already of a kind familiar today in Beijing's Forbidden City, the vast palace built in the 15th century for the Ming emperors. Carved and painted wooden columns and beams support roofs with elaborate ornamented eaves.

The painting of buildings provides ample opportunity for the Chinese love of rank and hierarchy. The Li Chi, a Confucian book of ritual compiled in the Han dynasty, declares that the pillars of the emperor's

buildings are red, those of princes are black, those of high officials blue-green, and those of other members of the gentry yellow.

Minor improvements are introduced with the advance of technology. The colourful ceramic roof tiles of Chinese pavilions are an innovation in the Song dynasty in the 11th century. But in broad terms the civic buildings of China retain their appearance through the ages.

A good example is the magnificent Temple of Heaven in Beijing. Its colours, frequently restored, are so fresh that the building looks new. But the structure dates from the early 15th century, in the Ming dynasty, and its appearance on its marble platform is almost identical to Marco Polo's description of its predecessor in the 13th century.

Great Sphinx

From the 15th century AD European travelers carried home tales of mysterious and amazing remains of the civilization of Egypt. One of its remarkable monuments, which still evokes this sense of awe and might, is the Great Sphinx of Gizeh, the oldest surviving sphinx, dating from c.2550 BC, carved from a rock with the crouching body of a lion and a human face (74,4 m. long, 20,1 m. high, and 4,2 m. broad, at its widest point; the head is 8,7 m. high from chin to crown). The human head was the means of individualizing the sculpture, so that the Great Sphinx, probably bears the idealized features of Khéphren whose pyramid is nearby.

The concept of the king as a powerful lion goes back into prehistoric times, and several ceremonial objects have survived which depict him in this guise, overthrowing his enemies. The sphinx was, therefore, a natural development, personifying the divine power of the king as a force protecting his land and repelling the power of evil.

The Great Sphinx is one of the most distinctive and dominant of all the images of ancient Egypt, which is perhaps the source of the misconception that sphinxes are of central importance in Egyptian culture.

However, those that have survived are among the most impressive as well as intriguing examples of Egyptian sculpture.

NEO-GOTHIC

The architectural movement most commonly associated with Romanticism is the Gothic Revival, a term first used in England in the mid-19th century to describe buildings being erected in the style of the Middle Ages and later expanded to embrace the entire Neo-Gothic movement.

The first clearly self-conscious imitation of Gothic architecture for reasons of nostalgia appeared in England in the early 18th century. Buildings erected at that time in the Gothic manner were for the most part frivolous and decorative garden ornaments, actually more Rococo than Gothic in spirit. But, with the rebuilding beginning in 1747, of the country house Strawberry Hill by the English writer Horace Walpole, a new and significant aspect of the revived style was given convincing form; and, by the beginning of the 19th century, picturesque planning and grouping provided the basis for experimentation in architecture. Gothic was especially suited to this aim. Scores of houses with battlements and turrets in the style of a castle were built in England during the last years of the 18th century.

French architects, in particular, Viollet-le-Duc, who restored a range of buildings from the Sainte-Chapelle and Notre-Dame in Paris to the town of Carcassonne, were the first to appreciate the applicability of the Gothic skeleton structure, with its light infilling, to a modern age, and the analogy was not lost on subsequent architects at a time when the steel frame was emerging as an important element of structural engineering. Functionalism and structural honesty as ideals in the Modern movement were a legacy of the Gothic Revival.

Not surprisingly, the Gothic Revival was felt with most force in those countries in which Gothic architecture itself was most in evidence — England, France, and Germany. Each conceived it as a national style, and each gave to it a strong and characteristic twist of its own.

THE MILLENIUM DOME

Since the Greenwich meridian and thus the world time finds its origin in Greenwich, in Britain the idea has been conceived that it should be the place where the world should celebrate its step into the new millennium.

The centre of the Millennium celebrations is the Millennium Dome, the largest single public assembly building in the world. The architect of the Dome, Richard Rogers, is famous for such works as the Pompidou Centre, opened in 1977, and the Lloyd's of London building.

The Dome is an exceptional example of building engineering. The Dome itself provides an enclosure for the exhibition to protect the exhibits and the visitors from the weather.

The concept of the Dome's roof is apparently very simple. Tensioned steel cables are arranged radially on the surface of the dome and held in space by hanger and tie down cables at 25m intervals. The surface is defined as a spherical cap.

Between the cables, tensioned coated fabric is used as cladding. Both the tensioned cables and cladding carry the loads by deflection accompanied by increase in tension.

The forces in the cables, 40 tonnes in each radial line have to be resisted at the centre where they come together and at the boundary where they are anchored. In the centre of the roof there is a 30m diameter tension ring consisting of 12 — 48mm diameter cables which carry a total of 700 tonnes. At the edge the forces are resisted by vertical ground anchors going 12m down into the gravel layers and horizontally by a concrete ring beam 1000m in circumference which carries the loads in compression.

Vocabulary

to conceive — задумывать, представлять

millennium — тысячелетие

cable — кабель, канат, трос

fabric — ткань, материя

cladding — покрытие

HAGIA SOPHIA OR THE CHURCH OF HOLY WISDOM

Though Justinian's domed basilicas are the models from which Byzantine architecture developed, Hagia Sophia remained unique, and no attempt was thereafter made by Byzantine builders to emulate it. In plan it is almost square, but looked at from within, it appears to be rectangular, for there is a great semidome at east and west above that prolongs the effect of the roof, while on the ground there are three aisles, separated by columns with galleries above. At either end, however, great piers rise up through the galleries to support the dome. Above the galleries are curtain walls (non-load-bearing exterior walls) at either side, pierced by windows, and there are more windows at the base of the dome. The columns are of finest marble, selected for their colour and variety, while the lower parts of the walls are covered with marble slabs. Like the elaborately carved cornices and capitals, these survive, but the rest of the original decoration, including most of the mosaics that adorned the upper parts of the walls and the roof, have perished.

The late designs of Inigo Jones for Whitehall Palace (1635) and Queen's Chapel (1623) in London introduced English patrons to the prevailing architectural ideas of northern Italy in the late 16th century. Although he was influenced heavily by the 16th-century architects such as Palladio, Serlio, and Vincenzo Scamozzi, Jones approached the Baroque spirit in his late works by unifying them with a refined compositional vigour. Sir Christopher Wren presented English Baroque in its characteristic restrained but intricate form in St. Stephen's Walbrook, London (1672), with its multiple changing views and spatial and structural complexity/ Wren's greatest achievement, St. Paul's Cathedral, London (1675-1711), owes much to French and Italian examples of the Baroque period; but the plan shows a remarkable adaptation of the traditional English cathedral plan to Baroque spatial uses. Wren is notable for his large building complexes (Hampton Court Palace, 1618, and Greenwich Hospital, 1696), which, in continuing the tradition of Inigo Jones, paved the way for the future successes of Sir John Vanbrugh. Vanbrugh's Castle Howard in Yorkshire (1699) and Blenheim Palace in Oxfordshire (1705) mark the culmination of the Baroque style in England.

In Russia the Baroque was created by Bartolomeo Rastrelli. His father, famous sculptor Carlo Rastrelli was invited to Russia by Peter the Great. His sixteen-year-old son had no professional training when he came to Russia. He learned at the construction sites of St. Petersburg masters and became an architect of world renown, the designer of many magnificent palaces and churches in the Russian capital.

The Winter Palace executed in the fine taste and on a gigantic scale is Rastrelli's masterpiece. Rastrelli himself made the drawings and plans of the palace, designed the ornamentation patterns for window platbands, carvings, sculptures, lattices, parquetry, interiors and furniture. The palace building is nearly two kilometres long in perimeter. Originally it had 1,050 chambers, 117 staircases, 1856 doors and 1,945 windows.